

4^o Mus. nr. 33438

Répertoire

des Bouffes Parisiens.

**MESDAMES
DE
LA HALLE,**

Opérette bouffe en un acte.

Paroles

de M. A. Lapointe,

Musique de

J. OFFENBACH.

PARTITION **PIANO** ET CHANT.
arrangée
PAR SALOMON.

PARIS, BRANDUS et C^{ie} ÉDITEURS,
Rue Richelieu, 103.

Londres, Dawson.

Belgique, déposé.

M 63 / 1353

M. Maquet

**Bayerische
Staatbibliothek
MÜNCHEN**

MESDAMES DE LA HALLE.

OPÉRETTE EN UN ACTE.

Paroles de

Musique de

A. LAPOINTE.

J. OFFENBACH.

Représentée pour la première fois, à Paris, le 3 Mars 1858, sur le théâtre
des

BOUFFES PARISIENS.

PESONNAGES.

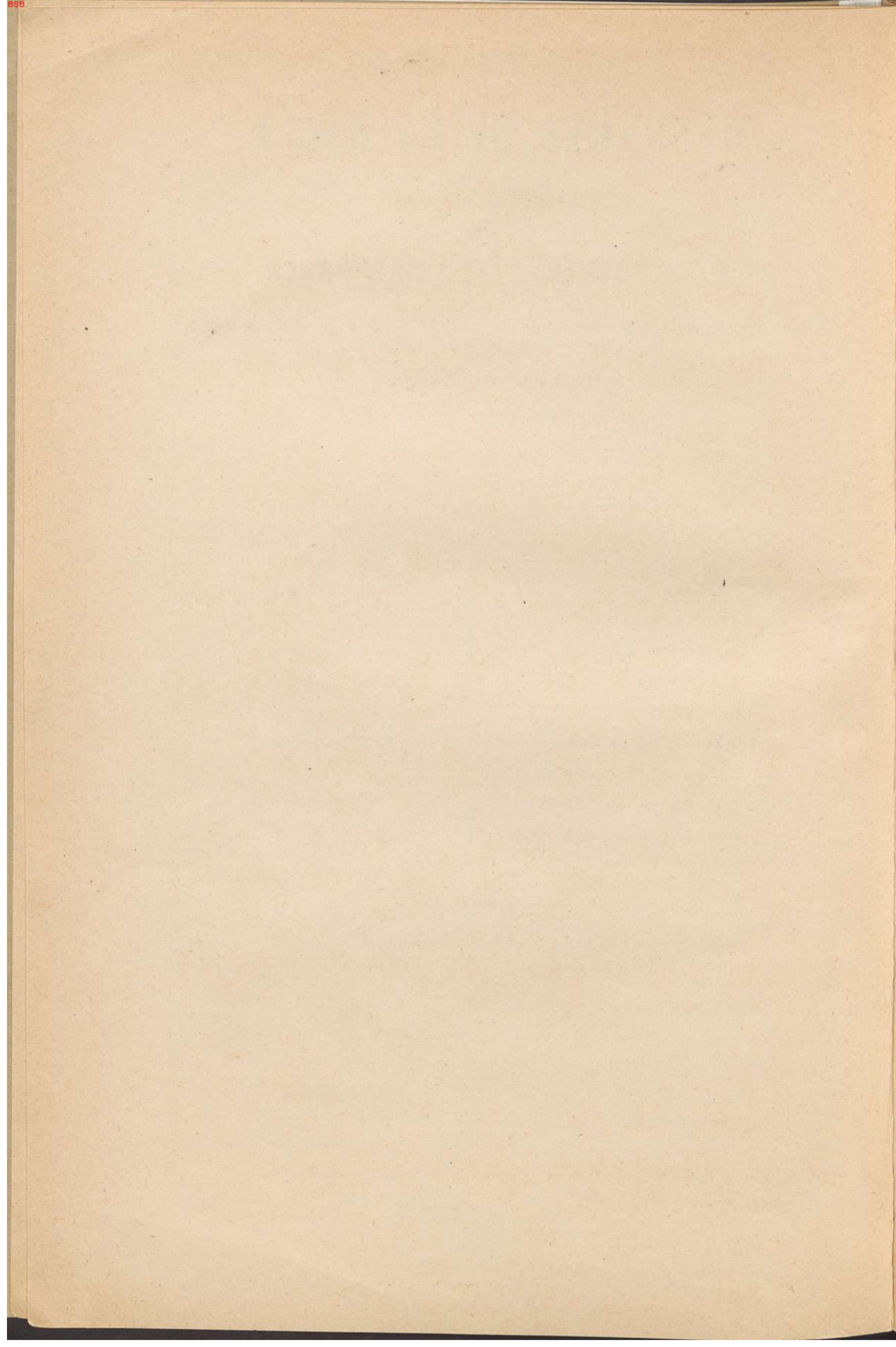
ACTEURS.

✓ M ^{me} POIRETAPÉE	X M. LÉONCE.
✓ M ^{me} MADOU	M. DÉSIRÉ.
✓ M ^{me} BEURREFONDU	M. MESMACRE.
✓ RAFLAFLA	M. DUVERNOY.
✓ LE COMMISSAIRE	M. GUYOT.
✓ MARCHAND D'HABITS	M. JEAN PAUL.
✓ GIBOULETTE	M ^{lle} CHABERT.
✓ GROÛTE-AU-POT	M ^{lle} TAUTIN.
✓ MARCHANDE DE PLAISIRS	M ^{lle} BAUDOIN.
MARCHANDE DE FRUITS	M ^{lle} CICO.
✓ MARCHANDE DE LÉGUMES	M ^{lle} KUNZÉ.
MARCHANDE DE POIS VERTS	M ^{lle} BYARD.

CATALOGUE DES MORCEAUX.

Page.

INTRODUCTION	—	1.
N ^o 1. SEPTUOR et COUPLETS	Ach'tez nos légum's	— 3.
N ^o 2. COUPLETS	Ma Ciboulette	— 32.
N ^o 3. MORCEAU d'ENSEMBLE	Quel est ce vacarm'	— 35.
N ^o 4. RÉCITATIF et RONDO de GIBOULETTE	Quel bruit et quel tapage	— 46.
N ^o 5. COUPLETS de RAFLAFLA	Vous êtes la lune	— 55.
N ^o 6. DUO	Oui mon bonheur, le bonheur que je rêve	— 57.
N ^o 7. SEPTUOR BOUFFE	Je défendrai mon enfant	— 68.
N ^o 8. FINAL	Quel prodige s'opère	— 90.



MESDAMES DE LA HALLE.

Paroles de LAPOINTE.

Musique d' OFFENBACH.

INTRODUCTION.

Allegro moderato.

PIANO.

ff

Andante.

Ped. Ped. Ped.

Ped. Ped. Ped.

rit.

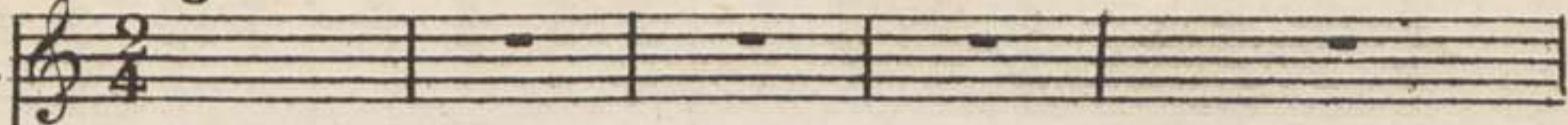
rit. Ped Ped

3 > enchaînez le N^o 1.

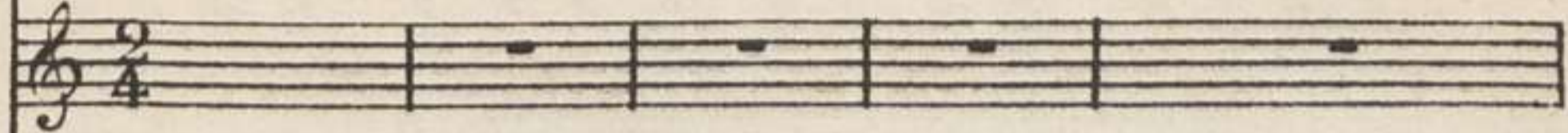
SEPTUOR et COUPLETS .

Allegro.

M^{me} POIRE TAPÉE.
J^{ne} M^{de} de LEGUMES.



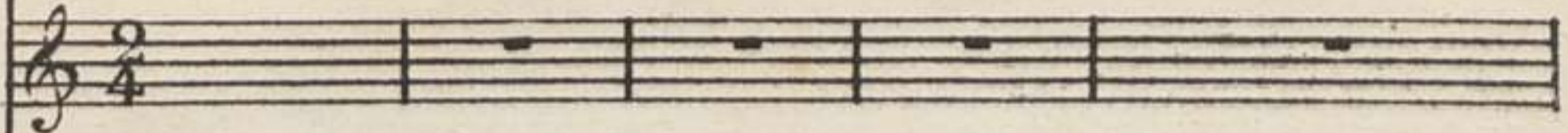
M^{me} BEURRE.



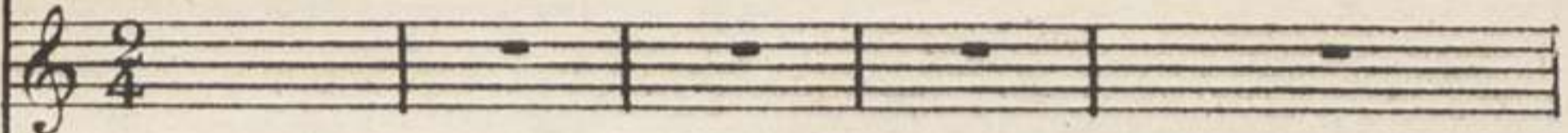
M^{me} MADOU.



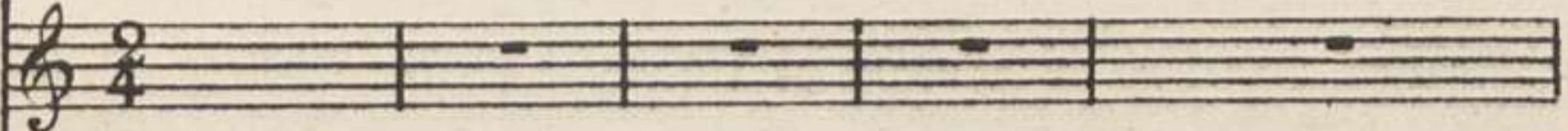
RA-FLA-FLA.



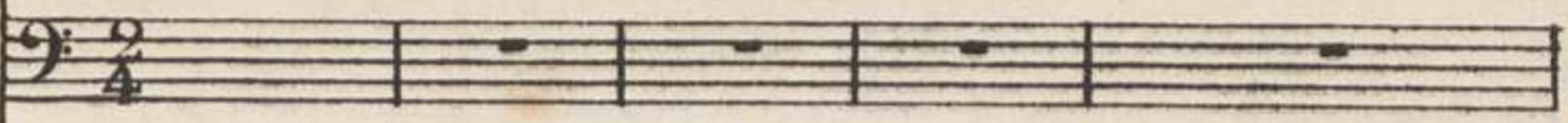
M^d d'HABITS.



M^{de} DE PLAISIR.



LE COMMISSAIRE.



Allegro.

PIANO.



do.

POIRE.

BEURRE.

MADOU.

Ach' - tez nos lé - gum's et nos

Ach' - tez nos lé - gum's et nos

Ach' - tez nos lé - gum's et nos

P.

B.

M.

fruits, Ils n'sont pas chers, ils sont ex - quis!

fruits, — Ils n'sont pas chers, ils sont ex - quis!

fruits, Ils n'sont pas chers, ils sont ex - quis!

P. Ach' - tez nos lé - gum's et nos fruits, — Ils n'sont
Noar De ba-re Ro-ber litz villiz Sal-ger

B. Ach' - tez nos lé - gum's et nos fruits, — Ils n'sont

M. Ach' - tez nos lé - gum's et nos fruits, — Ils n'sont

P. pas chers, ils sont ex - quis! — Vous n'pour - riez pas
alk vi u-tro-liz billiz. Varogo', de kar

B. pas chers, ils sont ex - quis! — Vous n'pour - riez pas

M. pas chers, ils sont ex - quis! — Vous n'pour - riez pas

P. dans tout Pa - ris En trou - ver à plus jus -
Lov ar smage, oy at skyl-de fi-re

B. dans tout Pa - ris En trou - ver à plus jus -

M. dans tout Pa - ris En trou - ver à plus jus -

R - te prix; ach' - tez nos lé - gu - mes, ils n'sont pas
Da-ge! ja, Rom de nu ba-re, Rom og var

B - te prix; ach' - tez nos lé - gu - mes, ils n'sont pas

M - te prix; ach' - tez nos lé - gu - mes, ils n'sont pas

P chers, — ils n'sont pas chers!
ra-re Rob vore Va - re.

B chers, — ils n'sont pas chers!
ra-re Rob vore Va - re.

M chers, — ils n'sont pas chers!
rar Rob vore vi rar!

dim: dim: sempre.

M^{de} DE PLAISIR.

Voi - là l'plai - sir, mes dam's, voi - là l'plai -
Ge-ner dem ej Rob Ra-ger her hos

POIRE :

M^{de} DE PLAISIR.

- sir! A la bar-que, à la barque, à la barque! Ecail-lèr' Voi-

mig! Rom og kòb! Billip kòb! Röverkòb! Østers her

POIRE:

- là l'plai - sir, mes-dam's voi - là l'plai - sir! A la barque à la barque, à la

mes Dem og kòb nu list hos mig Rom og kòb! Billip kòb Röver -

M^d d'HABITS

barque! E-cail-lèr'! Cha - peaux à ven -

kòb! Østers her Graaffulde Hat

J^{ne} M^{de} DE LÉGUMES.

- dre, vieux chap'! Pois verts! pois verts, pois

- te! Med Fjer! Grønærk! Grønærk

BEURRE.

verts! A deux sous le tas, à deux sous le tas, à deux sous le tas!

her! Grønærk er godt, Kun to sous er Pot, Grønærk er godt

M^e d'HABITS.

M^e DE LÉGUMES.

Cha peaux à ven dre, vieux chapⁿ Pois verts!

Blomstrende Hab-te med Svinq! Sponark!

This block contains the first system of music. It features a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line has the lyrics 'Cha peaux à ven dre, vieux chapⁿ Pois verts!' with handwritten red annotations: 'Blomstrende Hab-te med Svinq!' and 'Sponark!'. The piano accompaniment consists of a treble and bass clef with various chords and melodic lines.

BEURRE.

pois verts, pois verts! A deux sous le tas, à deux sous le tas, à

Sponarku her! Sponarku er godt! Kün to sous en Pot Spon -

This block contains the second system of music. The vocal line has the lyrics 'pois verts, pois verts! A deux sous le tas, à deux sous le tas, à' with handwritten red annotations: 'Sponarku her!', 'Sponarku er godt!', and 'Kün to sous en Pot Spon -'. The piano accompaniment continues with similar chordal and melodic patterns.

M^e DE PLAISIR.

deux sous le tas! Voi Ge - là l'plai - sir, mes! dam's, voi -

arser er godt! Ses nes Dem of Pot Slikke -

This block contains the third system of music. The vocal line has the lyrics 'deux sous le tas! Voi Ge - là l'plai - sir, mes! dam's, voi -' with handwritten red annotations: 'arser er godt!', 'Ses nes', and 'Dem of Pot Slikke -'. The piano accompaniment features a more active melodic line in the treble clef.

POIRE:

BEURRE.

MADOU.

M^e DE PLAISIR.

Ach' - tez, nos lé - gum's et nos

f Varigo Roum og priou vore

Ach' - tez nos lé - gum' et nos

Ach' - tez nos lé - gum's et nos

f Varigo Roum og priou, hvad vi

- là l'plai - sir!

ri nos mig

This block contains the fourth system of music, which is a multi-staff piece. It includes vocal lines for 'POIRE:', 'BEURRE.', 'MADOU.', and 'M^e DE PLAISIR.' with piano accompaniment. The lyrics are 'Ach' - tez, nos lé - gum's et nos' repeated for each part, with handwritten red annotations: 'f Varigo Roum og priou vore', 'f Varigo Roum og priou, hvad vi', and '- là l'plai - sir!' with 'ri nos mig' below it. The piano accompaniment is more complex, with multiple voices in the treble and bass clefs.

P. *me*
fruits, — Ils n'sont pas chers ils sont ex - quis!
Vairer Rob hee, aa, de des halve spar

B.
fruits, — Ils n'sont pas chers ils sont ex - quis!

M.
fruits, *har* Ils n'sont pas chers ils sont ex - quis!
Rob hee, aa de des haloe spar?

P. *te*
Ach' - tez nos lé - gum's et nos fruits, — Ils n'sont pas
Gor nu ba-re ej dikke-da-rer. Rom nu og

B.
Ach' - tez nos lé - gum's et nos fruits, — Ils n'sont pas
Rom nu og

M.
Ach' - tez nos lé - gum's et nos fruits, — Ils n'sont pas
Gor nu ik-ke flei' dikke dar? Rom nu og

P.
chers! *Rob!* ils n'sont pas chers!
Pent Roue - rob!

B.
chers! *Rob!*

M.
chers! *Rob!*

BEURRE

MADOU

La *her* bott' d'as - perg's! *er a - sparges!* V' - là *Se her!*

nej Prisen de Kartoffler bar!
les pomm's de terr' les pomm's de terr' *Trois sous l' quart!*
Sur her!

BEURRE

MADOU.

La *her* bott' d'as - perg's! *er a - sparges!* V' - là *Lad*

En ikke de Kartoffler her,
- là *vai!* les pomm's de terr' les pomm's de terr'!

M^o DE PLAISIR

Trois sous l' quart! *Peuze vard.* Voi *Ge - ner* l' lai - sir, mes *Deu et - Rote*

POIRE.

dam's, voi - là l'plai - sir! A la barque à la barque, à la

Rute og Skub hos mij! Rosu og kate, billig kate! Roven -

M^{de} DE PLAISIR.

barque! E-cail - lèr'!, Voi - là l'plai -

kate! fshen her! Gener Dem

POIREE et M^{de}

BEURRE.

MADOU.

M^{de} D'HABITS.

f Ach' - tez nos lé -

Vassgo! Rom og

f Ach' - tez nos lé -

M^{de} de PLAISIR.

COMMISSAIRE.

Cha - se,

- sir, - mes - dan's, voi - là l'plai - sir!

ej - kate Slikke - ri - hos mij.

f Ach' - tez leurs lé

Vassgo! Rom og

ff

P.
M.
- gum's et nos fruits, — Ils n'sont pas chers, ils sont ex -
proo vore varen, Rôe her aa, de der halve

B.
- gum's et nos fruits, — Ils n'sont pas chers, ils sont ex -

V.
- gum's et nos fruits, — Ils n'sont pas chers, ils sont ex -
hoo vi kar,

V^d
- peaux à vendre!
deune hat!

V^{de}
Se,

Co.
- gum's et leurs fruits, — Il n'sont pas chers, ils sont ex -
proo deres varen, Rôe her aa, de der halve

Voi - là le plaisir mesdam's!!!
de kau fra hoo de oie ha!

P.
M.
- quis! ach' - tez nos lé - gum's et nos fruits!
sparer Naar de bare roe her i da!

B.
- quis! ach' - tez nos lé - gum's et nos fruits!

V.
- quis! ach' - tez nos lé - gum's et nos fruits!

V^d
spar! ach' - tez nos lé - gum's et nos fruits!
Naar de bare Rôe her i da!

V^{de}
- peaux à vendre!
deune hat!

Co.
- quis! ach' - tez leurs lé - gum's et leurs fruits!
sparer Naar de bare roe her i da!

vieux galons!
je saluez glavak med Rabar!

P.
1^{re} M.
B.
M.
M^d.
D^h.
M^{de}
de P.
Co.

Ils n'sont pas chers, ils sont ex - quis! Vous n'pour -
Sælger alt ut - tro - ly villy Vars go

Ils n'sont pas chers, ils sont ex - quis! Vous n'pour -
Faar de villyt hord de vil ha!

voi - là le plai - sie mes - dans, Vous n'pour -
Blot jey faar ut - tro - ly, de!

Ils n'sont pas chers, ils sont ex - quis! Vous n'pour -
Sælger alt de ut - tro - ly villy Vars go

Voi - là Javel

P.
1^{re} M.
B.
M.
M^d.
D^h.
M^{de}
de P.
Co.

- riez pas dans tout Pa - ris En trou - ver à
De har Lov ar smage, og ar skyede

- riez pas dans tout Pa - ris En trou - ver à

- riez pas dans tout Pa - ris En trou - ver à

vieux ga lons! voi là!
Jenne Hal! Lad gaa!

- riez pas dans tout Pa - ris En trou - ver à
De har Lov ar vrage, og ar skyede

- riez pas dans tout Pa - ris En trou - ver à
De har Lov ar smage og ar skyede

plus jus-te prix, — à plus jus-te prix!

fi-re Dage Gud be-va-res vel!

plus jus-te prix, — à plus jus-te prix!

plus jus-te prix, — à plus jus-te prix!

voi-là voi-là — le mar-chand d'ha bits!

ben skal de fax med meger stor Rabale

plus jus-te prix, — à plus jus-te prix!

fi-re Dage Gud be-va-res vel!

plus jus-te prix, — à plus jus-te prix!

fi-re Dage Gud be-va-res vel!

ff Ach'-tez tous nos lé-gum's, Ach'-tez tous nos

Men for de lai hefra vil vi udolyt

ff Ach'-tez tous nos lé-gum's, Ach'-tez tous nos

ff Voi-là, voi-là, voi-là le mar-chand d'ha-

Souu fax jg i mit Fog traffer alles

ff Voi-là l'plai-sir mes-dam's voi-là l'plai-

ja, for jeg lukker a udolyt vil jg

ff Ach'-tez tous leurs lé-gum's, Ach'-tez tous leurs

Men for de lai hefra vil de udolyt

ff

P.
d. M.

fruits! *ha,* *ff* Ach' - tez, tbus nos lé - gum's,
Meu for vi tar heifru

B.

fruits! *ff* Ach' - tez tous nos lé - gum's,

M.

fruits! *ff* Ach' - tez tous nos lé - gum's,

M.^d
D.^b

bits! *Imag* *ff* Voi - là, voi - là, voi - là
son fra je i sur Fay

M.^{de}
de P.

sir! *ha* *ff* Voi - là l'plai - sir, mes -
ja, for jey lukker a'

Co.

fruits! *ha* *ff* Ach' - tez tous leurs lé - gum's,
Meu for de tar heifru

P.
d. M.

ach' - tez tous nos fruits! *vil vi udroyt ha!* Vous
haar

B.

ach' - tez tous nos fruits! Vous

M.

ach' - tez tous nos fruits! Vous

M.^d
D.^b

le mar - chand d'ha - bits! *ha* *Imag* Voi -
aller *ser*

M.^{de}
de P.

- dam's, voi - là l'plai - sir! *udroyt vil jey ha!* Vous
haar

Co.

ach' - tez tous leurs fruits! *vil de udroyt ha!* Vous
haar

P.
C.M.
B.
M.
M^d.
D^o.
M^l.
Co.

n'pour_riez pas dans tout Pa - ris En trou - ver
bare vi pour dor ar sal - ge ta de

n'pour_riez pas dans tout Pa - ris En trou - ver

n'pour_riez pas dans tout Pa - ris En trou - ver

- la, voi - la l'mar - chand d'ha - bits, voi - la voi -
er y mange i mit tag der har en

n'pour_riez pas dans tout Pa - ris En trou - ver
bare vi pour dor ar sal - ge ta de

n'pour_riez pas dans tout Pa - ris En trou - ver
bare de pour dor ar sal - ge ta de

P.
C.M.
B.
M.
M^d.
D^o.
M^l.
Co.

a plus jus - te prix!
saa, hoav de saa vil

a plus jus - te prix!

a plus jus - te prix!

- la l'mar - chand d'ha - bits!
saa for - trin - ly imag

a plus jus - te prix!
saa, hoav de saa vil

a plus jus - te prix!
saa plus de saa vil

All^o marziale.

Musical score for vocal soloists and piano accompaniment. The vocal parts feature lyrics "oui!" and "ja!" with dynamic markings "ff" and "p". The piano part includes dynamic markings "ff" and "p".

All^o marziale.

Piano accompaniment for the second system, featuring dynamic markings "ff" and "p".

LE COM:

Musical score for the character "LE COM" with French and Danish lyrics: "Mais quel bruit se fait entendre? Qui vient i-ci" and "Men hvad lars - - mer her og sløjer? Høj er ij op -".

POIRE.

Musical score for the character "POIRE" with French and Danish lyrics: "nous surprendre? C'est le ma-jor Ra-fla-fla, Le beau tambour Ra-fla" and "købt til Løjter. Det er ma-jor Ra-fla-fla. Qua-jot, Qua-jot Ra-fla-".

MAD.

RAF.

fla! c'est le ma-jor Ra-fla-fla, Le beau tam-bour! halte
- fla! Del er mo-jor No-lla-lla, Sans-bouin-marjori Fa pa.

là! Front a-lignement! Mon-trez que dans les gard's fran-
fa! 8 Biseri! Bismumukimukim! Noq, Dan-gu no mi fo-no

-cai - ses Ta-pins, quelque soit le rang, On sait, on sait
Fa- i del, En-hur i den fra-m-shu Haur, Vor stol- le Haur,

en pre - nant ses ai - ses, me-ner de front tambour bat-tant
Føret og - sidet den gam-le Garder Sol-ter med Skald Trommen i Sang,

R. *La gloire et le sen-ti-ment, La gloire et le sen-timent!*
Her-ge-ang er Smald og Op-sul og Klang, Her-ge-ang er tromme og vor Far-de.

All^o

R. *Er haa Tor- et liok p^g hem-nu Er det som her sig ang a-*
1^oCOUP! Au beau jour d'la mi-ca-re-me Sur le marche des in-no-
2^oCOUP! L'engle éclat du di-a-de-me Ny pa-re point de sa splen-

(TOUS à l'unisson excepté RAFLA) RAR.

R. *cent^s, ra-fla-fla-fla fla fla ra-fla-fla-fla fla fla* *Le plai-*
deur, *Les at-*

har af *mi'nt* *gaa* *Lou-ann* *Ry-ga* *ge* *omst* *dit* *den* *og* *den.*
 -su est la loi su-pré-me On y tient des propos ga-lants ra-fla
 traits' de cel-le qu'on ai-me c'est le sé-jour de la can-deur ra-fla
nik-ker *og* *de* *smi-ler,* *blot* *ved* *et* *Ord* *af* *den* *ma-jor.*

TOUS RAF
 -fla fla fla fla fla ra fla fla fla fla fla *fyg* *kann* *ik-ke* *go-* *le*
 A nos beau-tés sans é-
 On y trou-vent des choux des ca-
fyg *de* *ren-ligt* *et* *la*

for *de* *hjar-* *de* *ban-* *ker* *at* *lid* *hvar* *for* *de,* *fyng-* *de-* *hön'* *de* *uuyg* *for*
 ga-les A mes da-mes de la hal-le Et cha-cun fait des sou-
 rot-tes D'frais ap-pas des oignons en bot-tes c'est le pa-ra-dis d'maho-
fat- *de,* *fyg* *er* *bi-* *ge* *maadig* *mod* *at-* *le,* *af-* *ker* *hjer* *en* *lille* *og*

hjer *Gang* *fyg* *sig* *sd-* *de* *Re-me-me* *ker*
 -hais En leur z'of-frant des bou-quets ra-fla fla fla fla fla
 -met Et j'viens of-frir mon bou-quet ra-fla
mel, *rig-* *lig* *hön,* *men* *billig* *Bü-* *kel-*

POIRE et d^{re} MAR^{de}

f *p*
 fla fla ra fla fla fla fla fla fla fla fla

BEURRE.

f *p*
 fla fla ra fla fla fla fla fla fla fla fla

MADOU.

f *p*
 fla fla ra fla fla fla fla fla fla fla fla

RAFLA.

f *p*
 fla ra fla fla fla fla fla fla ra fla fla fla fla fla

M^e D'HABITS.

f *p*
 fla fla ra fla fla fla fla fla fla fla fla

M^{de} DE PLAISIR.

f *p*
 fla fla ra fla fla fla fla fla fla fla fla

LE CONN^o

f *p*
 fla ra fla - fla' fla fla fla fla fla fla fla

f *p* *f* *p*
 Musical accompaniment for the vocal parts, featuring chords and rhythmic patterns in both treble and bass clefs.

P.
f.m.

fla fla fla fla fla

B.

fla fla fla fla fla

M.

fla fla fla fla fla

R.

Vi - vent ces beau - tés sans é - ga - les, vi - vent les da -

*For - vito khin - aus Pius nit jig oym - ge de han gam - le
De shal hoé Ma - ra du Han khim - ge de han go - ne*

M.
Dh.

fla fla fla fla fla

M.
Dh.

fla fla fla fla fla

L.
C.

fla fla fla fla fla

R.

mes de la hal - le, Vi - vent, vi - vent les dames de la hal -

*Laenda kor - yaa - ge De han gam - le Laenda kor - yaa - ge kor - yaa - ge
gamle ul han ge de han go - ne gamle ul han ge ul han*

Vi - vent ces beau - tés sans é - ga - le , Vi - vent les da -
De shal ha'e Kiri-ra der han um-ge, De han go-re

Vi - vent ces beau - tés sans é - ga - le , Vi - vent les da -

Vi - vent ces beau - tés sans é - ga - le , Vi - vent les da -

le Vi - vent ces beau - tés sans é - ga - le , Vi - vent les da -

Vi - vent ces beau - tés sans é - ga - le , Vi - vent les da -

Vi - vent ces beau - tés sans é - ga - le , Vi - vent les da -

Vi - vent ces beau - tés sans é - ga - le , Vi - vent les da -

ff

unis. ✱

-mes de la hal - le, Vi - vent, vi - vent les dames de la hal - le!
Jam-le ul lun-ge De han go-re Jam-le ul lun-ge ul lun-ge.

-mes de la hal - le, Vi - vent, vi - vent les dames de la hal - le!

-mes de la hal - le, Vi - vent, vi - vent les dames de la hal - le!

-mes de la hal - le, Vi - vent, vi - vent les dames de la hal - le!

-mes de la hal - le, Vi - ven, vi - vent les dames de la hal - le!

-mes de la hal - le, Vi - vent, vi - vent les dames de la hal - le!

-mes de la hal - le, Vi - vent, vi - vent les dames de la hal - le!

-mes de la hal - le, Vi - vent, vi - vent les dames de la hal - le!

1. tempo.

POIRE. *f*

BEURRE. *f* *Narogo kom og*

MADOU. *f*

M^d Dh^{ts}

M^d de PL^e *Ach'* *Se*

LE COM^e *f*

1. tempo. *Ach' - tez leurs lé -*
Narogo kom og

P. J.M. *proor* *vore* *Narer* *Kob her* *aa* *De det haloe*
 -gum's et nos fruits, Ils n'sont pas chers, ils sont ex -
 B. -gum's et nos fruits. Ils n'sont pas chers, ils sont ex -
 M. -gum's et nos fruits. Ils n'sont pas chers, ils sont ex -
 M^d *proor* *hvad vi har*
 dh. peaux à vendr' *denne Kat*
 M^d *Se* cha -
 P. Voi - là *De kan* *aplai - er mesdams!* *faa hvad de vil ha'*
 Le C. gum's et leur fruits, — ils n'sont pas chers, ils sont ex -
 8 *proor* *deus* *Narer* *Kob her* *aa* *De det haloe*

P. J.M. *sparer* *naar* *De* *la re* *Kober lidt vellyg*
 -quis! Ach' - tez nos lé - gum's et nos fruits,
 B. -quis! Ach' - tez nos lé - gum's et nos fruits,
 M. -quis! *spar!* *naar* *De* *nos* *la-re* *Kober* *et* *nos* *fruits* *Da!*
 M^d *denne Kat* *gog* *sol - ger* *glatvæk med Rabat*
 dh. peaux à vendr' voi - là, *vieux ga dans!*
 M^d P.
 Le C. *sparer* *naar* *De* *la-re* *Kober lidt vellyg*
 8 quis! Ach' tez leurs lé - gum's et leurs fruits,

P. J.M. *Il*s n'sont pas chers, ils sont ex - quis! Vous n'pour -

B. *sølger alt vi u-tro-lyk best lyk Nærsgo*

M. *Il*s n'sont pas chers, ils sont ex - quis! Vous n'pour -

M^d. d^h. *saar de belligt hvad de vil ha'!*

M^d. P. *Voi* là, *l'plai-sir mes dam's!* *Ja vel* Vous n'pour -

Le C. *Blot jeg saar vedrogt i Sa'!* *Nærsgo*

*Il*s n'sont pas chers, ils sont ex - quis! Vous n'pour -

8 *selger alt vi u-tro-lyk best lyk Nærsgo*

P. J.M. *-riez pas dans tout Pa - ris En trou - ver à*

B. *De har lov at smage og at skylde*

M. *-riez pas dans tout Pa - ris En trou - ver à*

M^d. d^h. *vieux ga - lons!* *deune flat* *voi - là, had gaa*

M^d. P. *-riez pas dans tout Pa - ris En trou - ver à*

Le C. *De har lov at smage og at skylde*

-riez pas dans tout Pa - ris En trou - ver à

8 *smage*

P. J.M. *fi-re Sa ge Gud he-va-res vel*
 plus jus-te prix, à plus jus-te prix!
 B. plus jus-te prix, à plus jus-te prix!
 M. plus jus-te prix, à plus jus-te prix!
 M^d d^b.
 M^d P. *Sev skal defaa med le meget star Pa bat*
 Voi là voi là le mar-chand d'ha bits!
 P. *fi-re Sa ge Gud he-va-res vel*
 Le C. plus jus-te prix, à plus jus-te prix!

8--
 erese. *f*

P. J.M. *ff*
 Ach'-tez tous nos légum's, ach'-tez tous nos
 B. *ff mau for vi for hufra vel vi udsoegt*
 Ach'-tez tous nos légum's, ach'-tez tous nos
 M. *ff*
 Ach'-tez tous nos légum's, ach'-tez tous nos
 M^d d^b. *ff*
 M^d P. *ff Som faa geg c mit Fog kraffer alles*
 Voi là l'plai-sir mes-dam's, voi là l'plai-
 Le C. *ff ja for geg lukker a' udsoegt vel geg*
 Ach'-tez tous leurs légum's, ach'-tez tous leurs
ff mau for de for hufra vel de udsoegt

ff

P. J.M. *ff* fruits! *ha'* Ach' tez tous nos légumes *ff* *Maw kon pi kar herba*

B. fruits! Ach' tez tous nos légumes

M. fruits! Ach' tez tous nos légumes

M^d bits! *Imag* *ff* Voi - là voi - là voi - là *ff* *Tom sa gog erant Fog*

P. sir! *ha* *ff* Voi - là l'plai - sir mes *ff* *ja kon gog lukker a'*

L. C. fruits! Ach' tez tous leurs légumes *ff* *mes kon de kar herba*

P. ach' tez tous nos fruits! Vous *Naar*

B. ach' tez tous nos fruits! Vous

M. ach' tez tous nos fruits! Vous

M^d le mar - chand d'ha - bits! *Vo* *ff* *krapper alles Imag* *ff* Voi *ff* *Ja*

P. dans voi - la l'plai - sir! Vous *naar*

L. C. Ach' - tez tous leurs fruits! *ff* *3 ut de uds ogt ha*

P. J.M. n'pour-riez pas dans tout Pa ris En trou-ver

B. n'pour-riez pas dans tout Pa ris En trou-ver

M. n'pour-riez pas dans tout Pa ris En trou-ver

M^d d^b là voi- là l'mar-chand d'ha-bits voi là voi

M^d P. n'pour-riez pas dans tout Pa ris En trou-ver

Le C. n'pour-riez pas dans tout Pa ris En trou-ver

ba-re ve faar lov at selge la' De

er ey mange e' mit jag der har en

ba-re ve faar lov at selge la' De

8

P. J.M. à plus jus-te prix!

B. à plus jus-te prix!

M. à plus jus-te prix!

M^d d^b -là l'mar-chand d'ha-bits

M^d P. à plus jus-te prix!

Le C. à plus jus-te prix!

saa hvad ju se sae pil

saa far-ten sig smag

saa hvad se sae pil

8

P.
M.
 B.
 M.
 M^d.
u^b.
 M^d.
P.
 L.
C.
 C.
 C.

ff
ff
ff
ff
ff
ff
ff
ff
ff
ff
ff

oui!
 oui!
 oui!
 oui!
 oui!
 oui!
 oui!
 oui!
 oui!
 oui!
 oui!

Ja!

dim peu à peu.

p

First system of musical notation. The treble clef staff contains a melodic line with a dotted quarter note, an eighth note, and a half note. A fermata is placed over the final two notes, with an '8' above it. The bass clef staff features a steady accompaniment of eighth notes. A red mark is visible above the second measure of the bass staff.

Second system of musical notation. The treble clef staff continues the melodic line with eighth and sixteenth notes. The bass clef staff continues the eighth-note accompaniment. A red mark is visible above the second measure of the bass staff.

Third system of musical notation. The treble clef staff has a melodic line with a triplet of eighth notes. The word "dim." is written below the treble staff. The bass clef staff continues the eighth-note accompaniment.

Fourth system of musical notation. The treble clef staff features a melodic line with a slur over the first two measures. The bass clef staff continues the eighth-note accompaniment.

Fifth system of musical notation. The treble clef staff begins with a piano dynamic marking "pp" and a slur over the first two measures. The bass clef staff continues the eighth-note accompaniment.

Sixth system of musical notation. The treble clef staff has a melodic line with a slur over the first two measures. The bass clef staff continues the eighth-note accompaniment. The system concludes with a double bar line.

N^o. 2.
COUPLETS.

All^o moderato.

GROÛTE-AU-POT

PIANO.

Ma Ci bou -
Ma Ci bou -

let-te, Ma Ci bou - let-te, Que l'a - mour guet - -
let-te, Ma Ci bou - let-te, Com - bien je re - gret - -

Cr. *ge* - te, *Oh, Ci-bou-let-te* Ma Ci-bou-let-te, *Oh, Ci-bou-let-te* Ma Ci-bou-let-te, *Her, hvad* Viens *Com-bien* *fl-dens*

Cr. *fig* en ca-*si-*chet - te: *red* E - cou - ter *fra mit Hjar-les* ma voix *stær-ke Van-* je re - gret - te *Töl* De ne pou-voir te *her i mi-me*

Cr. *flam-mes, fl-* ten - dre, Qui *den, saa hef-* seul pour - ra *figt flam-mes, Del* t'ap - pren - dre, E - *flam-des Töl,* di - re, Dans *hvor det ser sigt somt bræn-de, Tap-* mon cru - el mar - ty - re, De

Cr. *bli-ve red at bræn-de der* - cou - ter ma voix ten - dre Qui *lit min liv-gens* seul pour - ra t'ap - *om det sadt en Paro-den Gudsord ser den ude der* ne pou-voir te di - re, Dans mon cru - el mar -

Cr. *pp*

Em
- pren -
ly
Bran -

de - *re* *de* - *fa*, *der* *er* - *kün* *Es*, *der*
Com - bien mon cœur rempli d'é -
re *den* *fa* *der* *er* *kün* *en*, *der* *stük* - *he*
ah

Cr.

stük - *he* *kan* *mit* *Hjer* - *tes* *Brand* *mit* *Hjer* - *tes* *Brand*
- moi Bat près de toi, de toi, de toi, Combien mon cœur rem -
kan, *mit* *Hjer* - *tes* *Brand* - *tü* *kan*, *dü* *kan*! *Der* *er* *kün* *en*, *der*

Cr.

- pli d'é - moi - Bat - près de toi;
stük - *he* *kan* *mit* *Hjer* - *tes* *El* - *skovs* *brand*!

crese: *f*

1.^e Fois. 2.^e Fois.

N° 5.

MORCEAU D'ENSEMBLE.

All^o. vivace.

CIBOULETTE.

Musical staff for Ciboulette with treble clef, key signature of three sharps, and 6/8 time signature.

Quel est ce va -
Hwad 11 dog del

POIRE-TAPÉE.

Musical staff for Poire-tapée with treble clef, key signature of three sharps, and 6/8 time signature.

BEURRE.

Musical staff for Beurre with treble clef, key signature of three sharps, and 6/8 time signature.

MADOU.

Musical staff for Madou with treble clef, key signature of three sharps, and 6/8 time signature.

LE COMMISSAIRE

Musical staff for Le Commissaire with bass clef, key signature of three sharps, and 6/8 time signature.

PIANO.

Piano accompaniment for the first system, including treble and bass staves with dynamic marking 'f'.

Musical staff for the second system, starting with a C-clef and treble clef.

- carme in - fer - nal

her? *Hail - her* *Ré - re!*

Piano accompaniment for the second system, including treble and bass staves.

LE COMM:

Musical staff for the third system, starting with a bass clef.

Qu'on pa - - rais - se à mon tri - bu -

Her *harr* *man* *y* *Pa - - res - lyd*

Piano accompaniment for the third system, including treble and bass staves.

POIRE.
C'est moi, — monsieur le commissaire, Qu'on insul - te!

BEURRE.
Ah ja, del er mig som del Asem har farvaer - mel

MADOU.
C'est moi, — monsieur le commissaire, Qu'on insul - te!
Ah ja, del er mig som del Asem har farvaer - mel

- nal!
ho - re!

p

C'est moi, — monsieur le commissai - re, Qu'on insul - te!
Ah ja! Del er mig, som del Asem har lo - vaer - mel!

C'est moi, — monsieur le commissai - re, Qu'on insul - te!
ah, ny! Del er no' d' hær vil binde Dem paa stovet

C'est moi, monsieur le commissai - re, Qu'on insul - te!
ah, ny! Del er no' d' hær vil binde Dem paa stovet.

Il faut se taire!
Hald Jens Rolle!

POIRE.

BEURRE.

LE COMM:

37

Co. *Heure du mitan*
Il faut se taire!
Hold Feuer Botte!

soa li dog stille!
il faut se taire!
Hold Feuer Botte!

Ah! Ah! Ah!

Fa!

f *dim.*

Co. MADOU (le tirant à elle.)

E - cou - tez-moi, mon com - missai - re! Paix! paix! paix! paix! Né -

Hün har biigl Ord, der es for strammu! *Hold mi Bot - te!* *Aa!*

p

B. *le Couu*
(le tirant à elle.)

- cou - tez pas cet - te mégè - re! Paix! paix! paix! paix!

fig so'e ba - re Huet - madam - me! *Hold mi Ma - ren!*

POIRE (le tirant à elle.)

Ven - gez-moi, mon com - missai - re! Paix! paix! paix! paix!

Hün har balat nig gemmit Was - se! *Lick mi Mi - len!*

MADOU.

BEURRE.

Je vais vous conter l'affai-re! Je vais vous conter l'af-
Naa! jig sae händse de basse! Hüm. har baldt mig Loppette-

POIRE.

Madou
BEURRE

- faire! Je vais vous conter l'af-faire! Je vais vous conter l'af-
a-les! 7 es et Par hönse hi-motes mig. har de haldt Lappe-

POIRE, BEURRE, MADOU à l'unisson

(Le Comm: tombe dans un baquet.)

- faire! Oui je vais vous con-ter l'af-faire!
laohé! Lagn, Lagn, Di sae hüm Sjap- me - daohé!

erese. *ff*

CIBOU.

LE COMM:

Grand Dieu! quel acci-dent! Au se-
aa Jüd, mejoe, a se. aa lil

POIRE.

CIBOU.

Quel triste é-vè-ne-ment! Grand Dieu! quel ac-ci-

Jūd, al del shkūl-de shk. *Aa' Jūd.* *Tel er en*

Quel triste é-vè-ne-ment!

MADOU.

Quel triste é-vè-ne-ment!

-cours! *Shakpa!* au secours! *Shakpa q'ya!*

POIRE.

-dent! quel ac-ci-dent! Ah! quel é-vè-ne-ment! quel

shem Histo-ri-e! *Alexin kün-de* *far-ist-ox, al*

triste é-vè-ne-ment!

del *dog* *shūl-* *de* *shk.*

BEURRE

MADOU.

Excusez

Aa lil-giv

Excusez-nous!

Aa, lil-giv

P.

Musical staff for Soprano (S.) with notes and rests.

Musical staff for Alto (A.) with notes and rests.

Musical staff for Tenor (T.) with notes and rests.

Musical staff for Bass (B.) with notes and rests.

Piano accompaniment for the first system, including grand staff with treble and bass clefs.

Musical staff for Soprano (S.) with notes and rests.

Musical staff for Alto (A.) with notes and rests.

Musical staff for Tenor (T.) with notes and rests.

Musical staff for Bass (B.) with notes and rests.

Piano accompaniment for the second system, including grand staff with treble and bass clefs.

Musical staff for Soprano (S.) with notes and rests.

Musical staff for Alto (A.) with notes and rests.

Musical staff for Tenor (T.) with notes and rests.

Musical staff for Bass (B.) with notes and rests.

Piano accompaniment for the third system, including grand staff with treble and bass clefs.

Excusez-nous!
Del shal ni al

Excusez-nous!
dug go-re mer!

nous!
oo

Excusez-nous! Excusez-nous!
Del shal ni al - dug go-re mer!

Excusez-nous!
LE COMME. Del shal ni al

Excusez-nous!
dug go-re mer!

Pour leur
maa jig

peine,
lak-ke

pour leur peine, Au poste qu'on les en-
mange Van-ge un shal de faa del saa

POIRE.

(effrayée.)

BEURRE.

Au poste!
Jak saas-n!

au poste!
Ca-chat-ten!

-traîne
gott

à l'instant!
min Ca - - chat!

f p f p

POIRE.

BEURRE.

MADOU.

LE COMM. *Cachot-tun!*

Ah! *Aa!*

Ah! *Aa!*

Ah! *Aa!*

Au pos-te!

Au poste à l'ins-tant!

Cachot del en goot

f p f p f

CIBOU.

Cal-mez votre co-lè-re, Monsieur le com-mis-

Châ, nû maa ve skam ve-re en smike ven-lig

Cal-mez votre co-lè-re, Monsieur le com-mis-

Cal-mez votre co-lè-re, Monsieur le com-mis-

Cal-mez votre co-lè-re, Monsieur le com-mis-

Re-dou-tez la co-lè-re, De-vo-tre com-mis-

Chû shûl-de strax jig voo-re. Lîk ven-lig, nû, mû

- sai - re, Calmez votre co - lè - re, Mon - sieur le com - mis -
soe - re, O de shal al - dig fal - de mer met i no - gen

- sai - re, Calmez votre co - lè - re, Mon - sieur le com - mis -
 - sai - re, Calmez votre co - lè - re, Mon - sieur le com - mis -
 - sai - re, Re - dou - tez la co - lè - re, De vo - tre com - mis -
Non re Ah 7 bu' lae' mig fal - de de met i den - re

- sai - re! Ah! soy - ez in - dul - gent Pour ce p'tit ac - ci -
Bal - le! De la's ba' fall' ha' Vj! *Vi men - te del jo*

- sai - re! Ah! soy - ez in - dul - gent Pour ce p'tit ac - ci -
 - sai - re!
 - sai - re!
 - sai - re!
Bal - le! *Vous* *paie - rez* *chè - re -*
lij! *my!* *f.* *slife - pes*

f p *f p* *f p*

Ci. - dent! Ah! soy - ez in - dulent Pour ce p'tit ac - ci -
Tag ik - he saa noo Uj' for del er synd for

P. - dent! Ah! soy - ez in - dulent Pour ce p'tit ac - ci -

B. ce p'tit ac - ci - dent! Ah! soy - ez in - dulent Pour ce p'tit ac - ci -

M. ce p'tit ac - ci - dent! Ah! soy - ez in - dulent Pour ce p'tit ac - ci -

Co. - ment cet ac - ci - dent! Vous paie - rez chère - ment cet hor - rible acci -
ej fra den - ne Sjog, Su' gis 7 ej, Sj, ny, 7 slip - per y # fra

f p cresc.

Ci. - dent, cet ac - ci - dent! Ah! _____

P. *miq' og sig Ja! Ja! Ja! Ja!* - dent, cet ac - ci - dent! Ah! _____ Ah! _____

B. - dent, cet ac - ci - dent! Ah! _____ Ah! _____

M. - dent, cet ac - ci - dent! Ah! _____ Ah! _____

Co. - dent, cet ac - ci - dent! Vous paie - rez chère - ment cet ac - ci -
den - ne Sjog, Sj, ny, 7 slip - per y # fra den - ne Sjog! Ah

f

G. Ah! Ah! Ah! Ah!

P. *Oui, soy - ez, soy - ez, soy - ez in - dul -*
Fa! De maa ih - he saa-dan lae paa

B. *Oui, soy - ez, soy - ez, soy - ez in - dul -*

M. *Oui, soy - ez, soy - ez, soy - ez in - dul -*

Co. *- dent Vous paie - rez chè - re - ment cet ac - ci -*
lae mig fat. de i en bal le fa! del

Ci. Cal - mez cal - mez vo - tre co - lè - re Et

P. *Cal - mez cal - mez vo - tre co - lè - re Et*
og vrid del maa De ih - he vare ny

B. *gent, Cal - mez cal - mez vo - tre co - lè - re Et*
vy,

M. *gent, Cal - mez cal - mez vo - tre co - lè - re Et*

Co. *- dent! Re - dou - tez tou - te ma, co - lè - re Vous*
glens - mur al - drig fig. ny! ny! F slipe - pur ny

Ci.

soy - ez, soy - ez in - dul - gent!
ad *er* *synd for* *vig* *og* *mg!*

P.

soy - ez, soy - ez in - dul - gent!

B.

soy - ez, soy - ez in - dul - gent!

M.

soy - ez, soy - ez in - dul - gent!

Co.

m'pay' - rez cher cel ac - ci - dent!
fra *den* *ne* *Aug* *Aug!* *mg!* *mg!*

toujours fort

mf

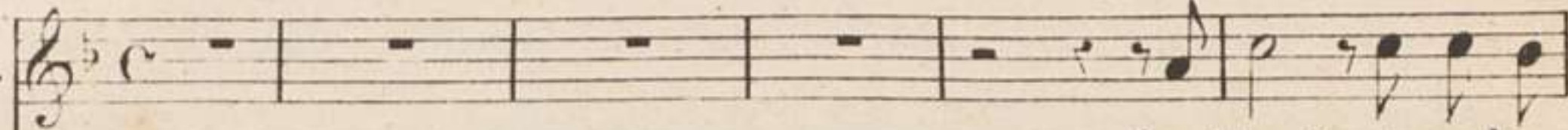
f

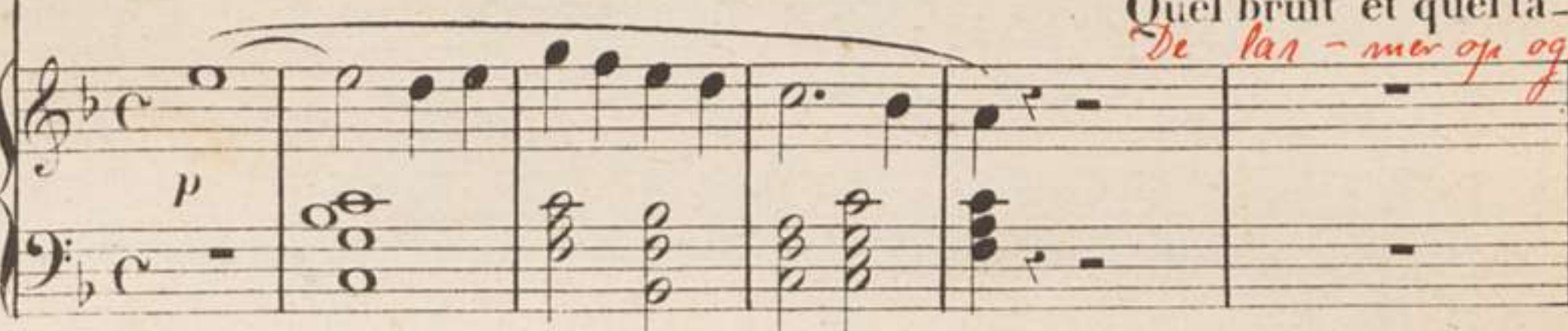
Enchaenez de suite avec l'air suivant.

N° 4.

RECITATIF et RONDO de CIBOULETTE.

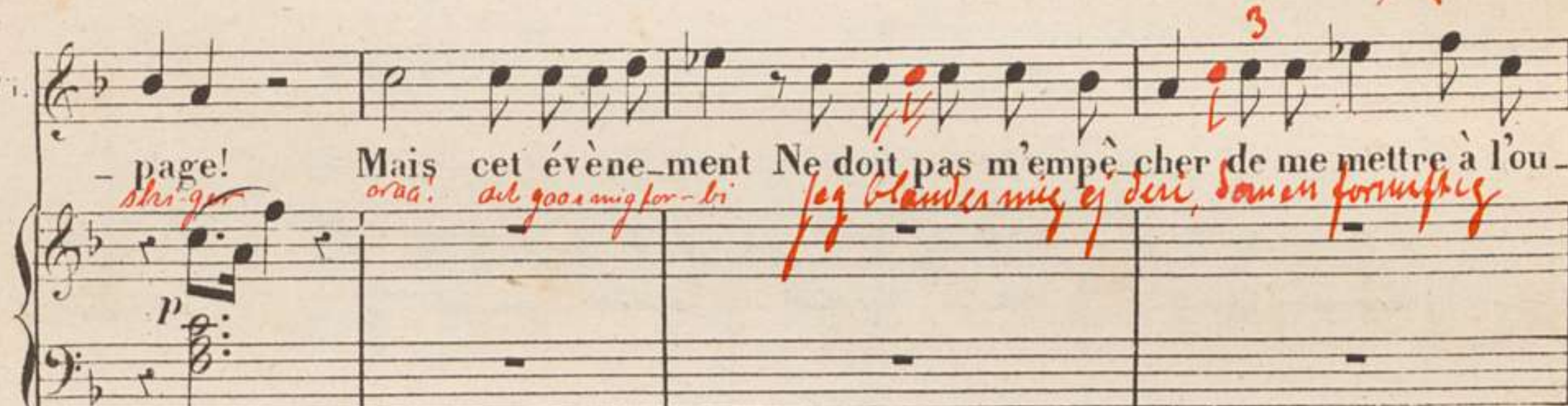
Andante Récit.

CIBOULETTE. 

PIANO. 

Quel bruit et quelle ta-
De lan - mer op og

shis-ge - page! *oraa.* Mais cet évène-ment Ne doit pas m'empê-cher de me mettre à l'ou-
del goos mig for - bi *jeg blander mig ej der, som en forureng*



fige -rage; Il est tard Et c'est le moment Où va venir le chaland De toute part!
Feg min Bod *solig faasse vel, faa denne tid strømmet minne skindar lil.*



Allegretto.



CIBOU. RONDO.

Feg Je suis la pe-ti-te frui-tiè-re Que ja-lou-sent tous les mar-
er en hingslod lil. le *Pi-ge og mit flo-sed* *stot - sur fig saa*



Ci. *chands, Ma boutique est cell' qu'on pré - fe - re Dans le mar - ché des In - no -*
høkket. Som Vronningi mit lit - le Rige nyder jeg den dy - les - te Re -

Ci. *- cents; Je suis la pe - ti - te frui - tiè - re Que ja - lou - sent tous les mar -*
spuket. Mod alle mitet og naa sigt løjfig, fa - men in - gen kom - mer mig for

Ci. *- chands, Ma boutique est cell' qu'on pré - fe - re Dans le marche des Inno - cents; Je*
nuor, Saa stolt og vandt de Hjætte hærjeg, men det aner hær min Hjerterokar. Fa,

Ci. *vois accourir à la ron - - - - - de De*
fig er Torvets første Hjørn - - - - - me, fra

ci. *très en l'air de stonner les yeux*
 tous les quartiers de Pa - ris, — Des Bourgeois et des gens du
de sonner son orgue al - le

ci. *Mer* mon - de *de* Qui viennent admirer tousmes fruits;
de s'extasier de sonner les yeux

ci. Par ci par là cha - cun m'a - dres - se
très en l'air de *très en l'air de* *très en l'air de*

ci. *très en l'air de* En - der og *de* qui er mig en *de* quel - que compli - ment, *très en l'air de* Au - quel aus - si -

ci. *très en l'air de* - tot og *de* ssmi - ler ba - se *de* A va - ir des sam - me lurs en *de* a - ple
 Je mem - pres - se De - re - pon - dre bien poli -

a tempo.

Ci. *ment, ah!*
Bang fa!

a tempo.

Ci. *ah!* Je suis la pe-ti-te frui-tiè-re Que jalou-
Fig er en l'aglod lille pige og mit hoved

p

Ci. - sent tous les mar - chands, Ma boutique est cell'qu'on pré - fe - re Dans le mar-
baer sig saa højt, Som Drømming i mit lille pige nyder sig over

Ci. - ché des Inno - cents; En - trez chez la p'tite frui - tiè - re Mes fruits messieurs sont excel-
dy-beste Re- spukt. Va, høb, de loos der ganske lige som de vil i Anals-1 og

Ci. - lents. Ma boutique est cell'qu'on pré - fe - re, Ma boutique est cell'qu'on pré-
Vægl! Fa, de vil der le - sammes goes, le Min lille Bod der er der

Ci. *crese.*
 - fè - re dans le mar - ché, dans le mar - ché, dans
bed-ste for vort be-reimle Anas - heet vort be- röm - le Mar - heet, ga-

Ci. *crese.*
 le - mar - ché mar - ché des In - no - cents!
de - by - abylou - ge ment les vrom - mings er

manquer le pays

Ci.
 Je - compte dans ma cli - en -
Ja det er skam de fi - res - de

Ci.
 - tel - le Des ab - bés co - quet - tement mis,
Goes - her, som her hoh - tes om min per - sons.

Ci.
 Et plus d'un cou - reur de ru - el - le, Des fi - nan - ciers
Ut, her hommer de le - ou - le Præster, og en Bispe og er

Ci. et des mar - quis; Un Sei - gneur que l'amour en - traîne

gamml Ba - rois dag - lig møder en bekløvet Greve:

Ci. Me dit - il: De grâce aime - moi! Moi, je me dis de

Shonne lige De bønner dag mig ja uden Dig kan jeg

Ci. vo - tre peine! Tou - te ma for - tu - ne est à toi!

plet ikke leve. Alt alt hvad jeg har, det vilhø - rer Dig!

rit.

Ci. Mon sei - gneur, ces - sez ce lan - ga - ge: Pour un ma - ri je

Grever dør ej af ælskors Rummer. Se ej saa faldt u -

Ci. gar - de mon cœur, Car je suis u - ne fil - le sa - ge

- lykkelig ud, Alt den Ælskov, mit Hjerte rummer

Ci. Et des plus sa - ges, mon sei - gneur! Al - lez por - ter à min
Kankei jeg den, jeg elsker som Brud! "Hvad, du vil ej - min"

Ci. vos Da' chesses Vos hom - ma - ges! Ce de à mon ar - deur!
elskovs boudes, Os Du nægte mig dykke og fryd!

Ci. Ell's ré pon - dront à jeq ap - tes, ar - ges! "Quoi tu re - fu - se -
ja det ved Gud at jeg agter at give." "Lad de kun mig be -

rit. a tempo.
 Ci. - rais mon cœur? Non, non, mon seigneur! récou - tez, mon enfant! non.
holde min dyd! Adios, Rare Ven! "Men saa kor Rare Barn! A -

rit. a tempo.

Ci. - joo non! lill' Ven! "men saa kor Rare Barn, Nej, nej, non!
 non! mon seigneur! récou - tez mon en - fant! non!

Ci. *nej, aa!*
non ah!

Je suis la petite frui
je er en livsglad lille

Ci. *Pige og mig hoved*
- re Que ja - lou - sent tous les mar - chands; Ma

baer jeg saa kæk, som
bou - tique est cell qu'on pré -

drømme i mig lille

Ci. *Rige nyder jeg den*
- re Dans le mar - che des In - no - cents; Je

dybeste Respekt. Aa
suis la pe - ti - te frui -

køb, de faar det ganske

Ci. *Ligesom de vil i*
- re Que ja - lou - sent tous les mar - chands; Ma

Maa - l' og vægt! Ja
bou - tique est cell qu'on pré -

de vil allesammen

Ci. *gaste, min lille*
- re; Ma bou - tique est cell qu'on pré -

bov som er den bedste. Paa
fe - re Dans le mar -

vort berømte

ci. *cresc.* *rit:*

Marché voit le crime - te
 - che - des In - no - cents, *Marché, ja de - l - skyldiges* *Marché* *luis*
 dans le - mar - ché, mar - che des

cresc. *f* *suivez.*

ci. *tempo.*

Drowning je er! *en Drowning af Rang, en Drowning af Rang.*
 In - no - cents, dans le - mar - ché des In - no - cents,

8 *cresc.*

ci. *ja ah!* *af Rang!*
 des Innocents!

8 *f*

N° 5.

COUPLETS DE RAFLAFLA

Allegretto moderato.

RAFLAFLA.

R. *Maane, O Maane, ja Maane, som lunkler opppe paa min kjen- nel mel mel mel*
 lu-ne, la lu-ne, ja lu-ne, Qui bril ledans mon firma- ment, entent entent
 lu-ne, la lu-ne, la lu-ne Je pouvais ê-tre le so- leil, eil eil eil eil
Maane, O Maane, ja Maane, at jeg dog maane vare so- len len len len,

R. *Furibler kjøp paa min kinnmel. Som en Rose uden Torne, o Torne, ja Torne! Og*
 ent ent dans mon firmament! Vous e-tes la lu-ne, la lu-ne, ja lu-ne dans
 eil eil ê-tre le so- leil. J'ai merais la lu-ne, la- lu-ne, la lu-ne Bril-
le. Saa varn som solen- len! Ja da blev du min Rose, ah Rose, ja Rose! Og

R. *gør mig kauske ganske svimm- mel mel mel. ja gjør mig ganske svimmél. Men hoor -*
 son ya- poreux ve- te- ment ent ent dans son ya- poreux ve- te- ment! Mais
 lan- te dun é- clat ver- meil eil eil bril lan- te dun é- clat ver- meil; Le
Brudefæst og Brude- kjø- len len len. Fik du af din Ven, min Ven! Aa hoor

R. *- dan faa i Fa - le me -*
 qu'elle in - for - tu - ne, U - ne ombre trop sou - vent *Set la Tre - tu - sime*
 soir à la bru - ne. O bon - heur sans pa - reil, Sans ombre impor -
So - leus Ski - ve skulde varme Dig Som en huld Lyte

R. *Alen of derie er, Roar - ter*
 - tu - ne Vous cache en mempe - chant *Ja ad - mi - rer og*
 - tu - ne, Dans un simple appa - reil, *On ver - rait la*
vive i Rørlighedens Leg! *Ja saa kom Du*

R. *sukker kjøst: O kom til mit Bøst! Men Maa - nen kryder sig - nok ej en*
 lu - ne Au plus doux mo - ment. D ad - mi - rer la *lit - ne Au*
saa fornyet - leins til mit Bøst, for saa, saa kryder du dig en lit - ne lække
 lu - ne Et pen - ser le so - leil, On ver - rait la *lit - ne lække*

R. *Døjt om til - skovens Guist!*
 plus doux mo - ment!
Døjt om til - skovens Guist!
 ser le so - leil!
 Ah!
jo, hvis

rit: 1^{re} fois. * 2^{de} fois.

N° 6.

DUO.

Andantino.

CIBOULETTE.

Musical staff for Ciboulette, treble clef, 6/8 time signature, containing rests.

GROÛTE AU POT

Musical staff for Groûte au Pot, treble clef, 6/8 time signature, containing rests.

PIANO.

Piano accompaniment for the first system, including a *p* dynamic marking and a red handwritten annotation: *Oni mon bonheur le bon- Alle min Altraa, ja*

Second system of music with vocal line and piano accompaniment. Includes French lyrics: *heur que je rê-ve, O Ciboulette est d'ê-tre votre époux, O Ciboulette, est d'ê-* and red handwritten lyrics: *det okal du vide, er at du evig okal tilhøre mig, O Ciboulette ja*

Third system of music with vocal line and piano accompaniment. Includes French lyrics: *tre votre époux! Si c'est un rêve, Ah! bientôt qu'il s'achève, Et le réveil nous se-* and red handwritten lyrics: *tilhøre mig! tar det en drøm, aa saa drøm ved min side, og du vil vaagne lyk-*

Fourth system of music with vocal line and piano accompaniment. Includes French lyrics: *ra des plus doux, Et le réveil nous se- ra des plus doux! Espoir charmant dont mon* and red handwritten lyrics: *-salig som jeg, Og du vil vaagne lykkelig som jeg! Du er den eneste*

WB

WB

CIB:

àme est ra - vi - e! Cette u - ni - on em - bel - li - ra ma vi - e!

Tanke jeg tænker, Tanken om lykshen jeg ene Dig skænker,

CROU: *Cib*

Ah! que mon sort va fai - re des ja - lous! Ah! que mon sort va fai - re de ja - lous!

Lykshen har bud efter begge os to, Kærlighedsbudet vi følge vi to

CIB:

Ah!

CROU:

Si c'est un rê - ve Ah! bien - ja, *deune drøm drømmer*

Helst min hængsel, ja, det skal du vi - de

Oui mon bonheur le bon - heur que je rê - ve,

Gi:

- tôt qu'il s'a - chè - ve, Ah! qu'il s'a - chè - ve Et le ré - veil nous

Jeg ved du si - de Det skal du vi - de. Og du skal vaagne lyk -

Cr:

er at du e - vig skal lildøre, mig, Er at du evig skal

O Ci - bou - let - te est dè - tre votre e - poux, O Ci - boulette est dè -

Ci. *salig som jey - se-ra plus doux, jey skal lilho-re Dig! jey skal lilho-re ah! que mon sort est*
 nous se-ra plus doux!

Cr. *lilho-re mig - tre votre e-poux, ah du lilho-ron mig! ah du lilho-ron ah! que mon sort est*
 e - tre votre e - poux!

Ci. *Dig! doux, ja ah! est doux! cum Dig!*

Cr. *mig! doux, ja ah! est doux! cum mig!*

Allegro.

Ci. *A ce charmant ma-ri - a-ge Le plai- Table vil vi - aldrig klage, ja jey*

Cr. *A ce charmant ma-ri - a-ge Le plai-*

Ci. - sir prési-de-ra! *opaar at vi to maar,* Quels bruits,quels chants quel ta- *Hoeve - broeders glade*

Cr. - sir prési-de-ra! Quels bruits,quels chants quel ta-

f *p*

Ci. - pa-ge,Vraiment je m'y vois dé-ja! *Dage 7 de fossle hundertaar!* Le plai-sir pré-si-de-ra, toujours pré- *Tank i hele hundred aar Hovedbrøds-*

Cr. - pa-ge,Vraiment je m'y vois dé-ja!

Ci. - si- de-ra! *da* CROU: Le beau jour que ca se-ra, Ah! je m'y vois dé- *ge sa des oker naar blot jeg faar sig til min Ma*

Cr. - ja! Nous ri-rons bien! *ge* CIB: *Min Her-te-ven* Nous ri-rons bien! CROU: *Min Her-te-ven* Nous ri-rons bien! CIB: *Min Kærlig-*

CIB: et CROU: à l'unisson.

Ci.
hel der bliuen farly Fryd og Glæde naar vi Broudesansen
 bien! Ah! quel bon - heur se - ra le mien, ah! quel bon - heur se - ra le

crs:

Ci.
tra - de
 mien!

Vivace.

Ci.
 Heureux pré - sa
Aa, hvor godt at vi

Cr.
 Heureux pré - sa

p

Ci.
 - ge!
Je, Notre mé - na - ge, *de* Heureux pré -
fra unandens Si *skal vi aldrig*

Cr.
 - ge! Notre mé - na - ge. Heureux pré -

vi - sa - ge! Notre mé - na - ge Du aet

rit: a tempo.

vi sa - ge! albrig albrig pri

sa - ge! Notre mé - na - ge

Dieu d'a - mour S'ra le sé - jour,

a - mor skyl - de vi ja e - vij hyl - de vi

rit: a tempo.

Du Dieu d'a - mour S'ra

Kaus Gud op - fyl - de vi Den

Du Dieu d'a - mour S'ra le sé -

Naar Amor for - dret Vi lystret

le sé - jour lille Gud!

Du Dieu d'a - mour Vi lystret Or - dret

- jour! I - do - le de ma vi - e, Crois -

Or - dret Mit Gjerke gennem - ba - ves, alt

S'ra le sé - jour! Paa Amors Gud!

Ci. bien que ton a - mi - e Te ché - ri - ra sans ce...
hvat af Amor Ræ - ves, der-om skal Du ej be,

Cr.

Piano accompaniment

Ci. sans ce... sans ce... sans ce - ré - mo -
ej be, ej be, ej be - de for -

Cr. *be? ce?... sans ce...*

Piano accompaniment

Ci. - ni - e! *gæves!* Ah! *rit.* **1^o tempo.** *Quod Amors*
 Heureux pre-

Cr. *ej sans be - de for gæves.*

Piano accompaniment *f* *suivez le chant.* **1^o tempo.**

Ci. Pi - sa - ge! Du Dieu d'a - mour
Faar ældrig kvi - le

Cr. No - tre mé - na - ge S'ra le sé
At ja de Pi - le Faar ældrig

Piano accompaniment

Du Dieu d'a - mour Du Dieu d'a - mour
Ja Amors Pi - le *Apske de ki - le*
 jour, S'ra le sé - jour, S'ra
Hoie! *Fan aldrig Hoie - le* *Pi -*

le sé - jour! Et cet heureux li - en Tous les ans pourra
- tuseud Mil! *Og knapst der gaan et Am. Was mon pas vi to*
 leggiero.

CIB:
 Un p'tit ci? *Un tout p'tit ci!*
Sau faar vi - hvem ve, *ja hvem ve,*
 bien Voir nai - tre un p'tit ci! *Un tout p'tit ci!*
faar? *En omaa Bébé!*

Cet heureux li - en Tous les ans pourra bien Voir nai - tre un p'tit
Saadan kan des gaan, Hore Doon de faar omaa, Maashe en - to

rit.

Cr *tre* *del kan she,* *at du ve,* *ja saadan kan del gaa,* *at*
ci, *un p'tit ci,* *to-ye!* *N'est-ce pas qu'ca s'ra gen-til,* *et*

CIB.

Cr *store soim faar smaa* *Tauk saadan kan del gaa,* *at store soim faar*
que tout i-ra bien? *Ah! oui, ca s'ra gen-til,* *i-ci tout i-ra*

I^o tempo.

Ci *smaa, Brilliant itke saut itke saut Brilliant*
bien C'est charmant c'est charmant! c'est charmant! c'est charmant!

CROUTE.

C'est charmant! c'est charmant!
itke saut, Brilliant

I^o tempo.

Ci *Heureux pré sa*
ja hoox goot at vi

Cr *Heureux pré sa*

Ci. *ge!* *de* No tre mé na *fra linandus si* ge, *de* Heu reux présa *aldris opal vi vi*
 Cr. *ge!* No tre né na ge, Heu reux présa

I. tempo.
 Ci. *rit.* *ge!* No tre mé na *aldris aldris svi* ge Du Dieu da *al Amor*
 Cr. *rit.* *ge!* No tre mé na ge
 I. tempo

Ci. *mour* *skyl-de vi* S'ra le sé jour, *fa evig hyl-de vi* Du *fa*
 Cr. *mour* Du Dieu da - mour *haus bud op-fyl-de vi* S'ra le sé jour, *deu glade bud*
rit.

Ci. Dieu da - mour *Amor hyl-de vi* du Dieu d'amour, du Dieu d' *al fol-ge hveit haus bud Gud*
 Cr. Du Dieu d'a - mour *Og Amor skyl-de vi* du Dieu d'amour, du Dieu da *al fol-ge hveit haus bud Gud*
rit.

G1. *Se - ra, se - ra le sé - jour, se - ra se -*
A mor ham vi altid følge vil Gud A mor ham vi altid

Cr. *Se - ra, se - ra le sé - jour, se - ra se -*

f p f

G1. *ra le sé - jour, se - ra le sé - jour se - ra le sé -*
følge vil, aa saa bedrøvet blies den omaa, hvis ej han maa sin Villie faa, hvis

Cr. *ra le sé - jour, se - ra le sé - jour, se - ra le sé -*

ff

G1. *-jour, du Dieu d'a - mour s'ra le se - jour!*
ej han maa han maa sin vil - lie faa

Cr. *-jour, du Dieu d'a - mour s'ra le se - jour!*

W. T. Murdon

N. 8
(N. 7.)

SEPTUOR BOUFFE.

CIBOULETTE. 

POIRE TAPÉE. 

BEURRE. 

MADOU. 

CROÛTE AU POT. 

RAFLA FLA. 

Je défen-
7eg vil be-

Allegro vivace.

LE COMMISSAIRE 

PIANO. 

BEURRE. MAD. 

- drai mon en - fant! Je dé - fen - drai mon en - fant! Ah!

hol - de mit Baan! De maa y so - de mit Baan! Fa



BEURRE. POIRE. RAFLA.

M. *Ab!* El - les s'ar - rach' leur en - fant! El - les s'ar -

Fa *Elj' luor de Haas i del Baari! Fa luor de*

POIRE. RAFLA. CIB.

R. - rach' leur enfant! *Ab!* De qui donc suis-je l'en -

Haas i del Baari! Fa *Ab!* *Fa!* *Haas i del Baari! Fa*

CROUTE. CIB. CROUTE.

ci. - fant? De qui donc est - tu l'en - fant? *Ab!* *Ab!*

Haas i del Baari! Fa *Ab!* *Fa*

POIRE: RAFLA. BEURRE. MADOU.

Cr. *Ab!* L'enfant que j'ai dans mon flanc! L'enfant que

Fa! *Fog sike mad' laeste del Baari! Elj' luor de*

BEURRE. MADOU.

M. *Ab!* j'ai dans mon flanc! *Ab!* *Ab!*

Haas i del Baari! Fa! *Fa!* *Fa!*

BEURRE.

Nourri de mon propre sang! Ah!
Kun er jo Noid al mit Noid! *Fa!* - -

efy! kunlar hritt i mit Noid.
 Nour-ri de mon propre sang!

CIB.

POIRE.

B.

Fa! - - - - - Ah!
Fa!

MADOU.

Ah!

CROUTE.

Ah!

RAFIA.

Ah!

W3

MAD. BEUR.

de la Silde - veld
 grand pé-li-can blanc *lun stering* comme le *lille Spet!* grand pé-li-can blanc! *fa!* ah!

MAD. HAF

Tank dog ved sel her Silde -
 ab! *fa!* comme le grand pé-li-can

POIRE: L.E.COM

veld lun stering lille Spet! *fa!*
 blanc! com-me le grand pé-li-can blanc! ah!

POIRE. BEUR. MAD.

ah! ah! ah!
 ah! *fa!* ah! *fa!* ah!
 ah! *fa!* ah!

ah!

Ci. *Ah!* *Ah!*
 P. *Ah!* *Ah!*
 E. *Ah!* *Ah!*
 M. *Ah!* *Ah!*
 Cr. *Ah!* *Ah!*
 R. *Ah!*
 LE COM.
Cresc.

Ci. *Ah!* Qui nourri de leur propre sang!
O er jig Stod af del der Stod
 P. *Ah!* Qui nourri de leur propre sang!
O er lunn Stod af del der Stod
 E. *Ah!* Qui nourri de mon propre sang!
Fa' han er Stod af del der Stod
 M. *Ah!* Qui nourri de mon propre sang!
Fa' lunn er Stod af del der Stod
 Cr. *Ah!* Qui nourri de leur propre sang!
 R. *Ah!* ra ta plan ra ta
 C. *Ah!* ra ta plan ra ta

Ci. comme le grand pé-li-can blanc! com - me le

P. *fa, saa har lug fo in gen stöd* comme le grand pé-li-can blanc! *fa, saa har* com - me le

B. *fa, saa har lug fo in gen stöd* comme le grand pé-li-can blanc! *fa, saa har* com - me le

M. *fa, saa har lug fo in gen stöd* comme le grand pé-li-can blanc! com - me le

Cr. comme le grand pé-li-can blanc! com - me le

R. plan ra - ta - plan ra - ta - plan plan plan plan

le C. plan ra - ta - plan ra - ta - plan plan plan plan

p *f* *ff*

Ci. *lug fo in gen stöd!* grand pé - li - can blanc!

P. *lug fo in gen stöd.* grand pé - li - can blanc!

B. grand pé - ti - can blanc!

M. grand pé - ti - can blanc!

Cr. grand pé - li - can blanc!

R. plan plan plan plan plan ra - ta - plan ra - ta - plan ra - ta - plan plan

le C. plan plan plan plan plan ra - ta - plan ra - ta - plan ra - ta - plan plan

dim.

tu

GIB

CROÛTE

Hé - las! com - ment donc fai - - re Pour
Hene-gud, shal in-gur-sin-de, fog merr

Hé - las! com - ment donc fai - - re Pour
Hene-gud shal in-gur-sin-de, fog merr

R.
 plan plan plan plan plan plan plan plan plan plan plan plan

le
 C.
 plan plan plan plan plan plan plan plan plan plan plan plan

p

elsh-le re - trou - ver sa mè - re?
mo-der *fin* - deⁿ

BEURRE. *cresc.*

Mon à - me se -
el, del *be-ron*

Cr.
 re - trou - ver ma mè - re?
elsh-le *mo-der* *lin* - de

R.
 plan plan plan plan plan plan plan plan

le
 C.
 plan plan plan plan plan plan plan plan

cresc.

#0 *#0* *#0*

Ped

CIB. *p*

Hé - las! com - ment donc
Herru quid shat in-gers

B.

MAD. dé - chi - re!
miq' smert! ligh.

Ab! quel cru - el mar - tyre!
Fa, del er ump las-fard' lig

CRUTE.

RAF. Hé - las com - ment donc
Herru quid shat in-gers

LE COM. *plan plan plan plan*

fa - de re Pour re - trou - ver sa mè - re?
fin de

BEUR *fin de*

Mon à det

fa - de re Pour re - trou - ver sa mè - re?
fin de

plan plan plan plan plan plan plan plan plan plan

plan plan plan plan plan plan plan plan

BEUR
cresc.

- me se dé - chire!

le - 102 - - - miq samed'lig

Ah quel cruel mar - ty - re!

Fa, ad er unt for - laerd'lig

ra - ta -

ra - ta -

Ah, hé - a - las!

Son à - me se dé - chire!

Fa, ad er unt for - laerd'lig

ah!

Ah, hé - a - las!

R

- plan ra - ta - plan ra - ta - plan ra - ta - plan

C.

- plan ra - ta - plan ra - ta - plan ra - ta - plan

CIB.

BEUR. *hé - o - las!*

M. *Mon à-me se dé-chi re!*
Knap minnende boer miig

R. *quel cruel mar-ty-re!*
i min spul dat skar miig

le C. ra-ta-plan ra-ta-plan ra-ta-

ra-ta-plan ra-ta-plan ra-ta-

CIB. *f* *Mun - e Ben kan knaps miig lie - re*

POIRE. *f* Oui, son à - me se dé - chi -

BEUR. *f* Oui, son à - me se dé - chi -

MAD. *f* Oui, mon à - me se dé - chi -

CROÛTE. *f* Oui, mon à - me se dé - chi -

R. *hé - o - las!* *f* - plan ra-ta-plan plan Oui, son à - me se dé - chi -

Co. - plan ra-ta-plan plan *f* Oui, son à - me se dé - chi -

re, hvad er det med det Bam? **Maestoso.**

Cr. *re, ah! quel cru - el mo - ment!*

P. *re, ah! quel cru - el mo - ment!*

B. *re, ah! quel cru - el mo - ment! A - lons fille cou -*

M. *re, ah! quel cru - el mo - ment!*

Cr. *re, ah! quel cru - el mo - ment!*

B. *re, ah! quel cru - el mo - ment!*

B. *re, ah! quel cru - el mo - ment!*

Saa hør, hvad jeg vil

MAD.

B. *-pa - ble! Al - lons! fil - le cou - pa - ble! Quelle*

di - ge *O svar!* *vildt for en Pi - ge* *Flørn*

M. *BEUR.*

mè - re chois - tu? Quelle mè - re chois -

il du valge lit *il du valge lit*

B. *lento.* *POIRE.* *RAFLA.* *CRÔUTE* *rit.*

- tu? Quel mè - re chois - tu? Quelle mè - re chois - tu? Ah!

il du valge lit *il du valge lit* *il du valge lit* *il du valge lit*

Quelle mè - re chois - tu?

à volonté.

Cr. *CIB.* *Moderato.*

Ah! ah! O na - tu - re, j'ad - mi - re tes tra -

il du valge lit *il du valge lit* *il du valge lit* *il du valge lit*

à volonté.

Ci. *Moderato.*

- vaux! - tu donn's la nourri - tu - re aux plus pe - tits oi -

il du valge lit *il du valge lit* *il du valge lit* *il du valge lit*

seaux! *Jaas!* Ô *Hil* na - tu - re j'ad - mi - re tes tra - *ora-lu-un, ta alle vire*

vaux! Une mère et la pâ - tu - re à tous les a *et-le*
Ja - det vü skontur vü dit al-le he paa Ford unken de-kryber et-tig gaa

rit.

Allegro vivo.

BEUR.

maux! *gaas!* Je re - non - crais à la vi - e plu - tôt qu'à mon en - *Heller misle ta lens Jane end misle dig mit*

MAD.

fant! *Basu!* On m'ar - ra - che - rait la vi - e plu - tôt que mon en - *Heller mas min Jane H grave end rose mig mit*

-fant! *Bann* Mon *Ah!* à - me se dé - *del er rent for -*

BEURRE.

chi - re! *hoort lig* Ah! *Ah!* quel cru - el mar - ty - re! *del be-rois mig smertlig*

MAD.

BEU.

Mon à - me se dé - chi re ah! *Ah! Spie - len dybl del skær mig.*

POI.

BEU.

El's r'non - cront a la *En Grav vi for maa*

quel mar - ty - re! *mine Ben mig boer.*

Je r'non - crais a la *Min Grav 4 for maa*

RAF.

Je r'non - crajs a la *Min Grav 4 for maa*

LE COM.

ra - ta - plan

ra - ta - plan

à la vie *Guren Gran* leur en-fant! *Shakho Bars*

vi-e *grave* plu - tôt qu'à leur en-fant Ell's r'non - éront *For mis - se*

vi-e *grave* plu - tôt qu'à mon en-fant! Je r'non - érais

vi-e *grave* plu - tôt qu'à mon en-fant! Je r'non - érais

à la vie *Guren Gran* leur en-fant! *Shakho Bars!*

ra ta plan ra-ta-plan

ra ta plan ra-ta-plan

eres.

Takus Gare leur en-fant! *Dette Bars*

Tal. - *ens Gare* plu - tôt qu'à leur en-fant, leur en-

a la vi-e plu - tôt qu'à mon en-fant, mon en-

a la vi-e plu - tôt qu'à mon en-fant, mon en-

à la vie *Takus Gare* ra-ta-plan ra-ta-plan

ra-ta-plan

f

Ped.

Ci. *Quelle Bann*
leur en-fant!

P. *Bann*
-fant, *delle Bann*
leur en-fant!

B. *Quelle Bann*
-fant, mon en-fant!

M. *delle Bann*
-fant, mon en-fant!

R. *f* *dimin.* *p*
ra-ta - plan ra-ta plan rata - plan rata - plan rata - plan plan plan plan

le C. *p*
ra-ta - plan ra-ta plan rata - plan rata - plan rata - plan plan plan plan

Ped

Ci. *p*
He - - las com-ment donc fai - - re pour re-trou -
Heure - quid shal in-gen-sin - de figuin elshu-re

Cr. *p*
He - - las com-ment donc fai - - re pour re-trou -
Heure - quid shal in-gen-sin - de figuin elshu-re

R. *p*
plan plan plan plan plan plan plan plan plan plan plan plan

le C. *p*
plan plan plan plan plan plan plan plan plan plan plan plan

Cr. *Mo-der* *lin - de?*
 B. *mon à - me se - de -*
aa, del, en unt far -
 Cr. *Mo-der* *lin - de?*
 R. *plan plan plan plan plan plan*
 L. C. *plan plan plan plan plan plan*

Cr. *hé - las com - ment donc fai - re pour*
Héu - quid shal in - gen - siri - de - fig min
 B. *-chi - re?*
laerd' lig
 V. *ah! quel cru - el mar - tyre!*
Fa, del be - sör mig omerd' lig
 Cr. *hé - las! com - ment donc fai - re pour*
Héu - quid shal in - gen - siri - de - fig siri
 R. *plan plan plan plan plan plan plan plan*
 L. C. *plan plan plan plan plan plan plan plan*

G. re - trou - ver ma mè - re?
eloh-te mo-der hui-de

B. mon à - me se - dé - chire!
Aa del er vent for-færd'lig!

Cr. re - trou - ver ma mè - re?
eloh-te mo-der hui-de

R. plan plan : plan plan planplan plan pl^m

Le C. plan plan plan plan planplan plan plan

crese. *pp*

GIB. *p* O na - ture!

POIRE. *p* O na - ture! O na - ture!

Hil era-tu - sum *Hil era-tu - sum* *Hil era-tu - sum*

C1. *p* *ad. sta- tu* na - ture! *non* *ad. sta- tu* na - ture! *non* *ad. sta- tu* na - ture!
 P. *p* *ad. sta- tu* na - ture! *non* *ad. sta- tu* na - ture! *non* *ad. sta- tu* na - ture!
 B. *p* *ad. sta- tu* na - ture! *non* *ad. sta- tu* na - ture! *non* *ad. sta- tu* na - ture!
 M. *ad. sta- tu* na - ture! *non* *ad. sta- tu* na - ture! *non* *ad. sta- tu* na - ture!
 Cr. *ad. sta- tu* na - ture! *non* *ad. sta- tu* na - ture! *non* *ad. sta- tu* na - ture!
 R. *p* *ad. sta- tu* na - ture! *non* *ad. sta- tu* na - ture! *non* *ad. sta- tu* na - ture!
 C. *ad. sta- tu* na - ture! *non* *ad. sta- tu* na - ture! *non* *ad. sta- tu* na - ture!
 Ped.

C1. *ad. sta- tu* na - ture! *non* *ad. sta- tu* na - ture! *non* *ad. sta- tu* na - ture!
 P. na - tu - re!
 B. na - tu - re!
 M. na - tu - re!
 Cr. na - tu - re!
 R. na - tu - re!
 C. na - tu - re!
 Ped.

Moderato.

f *Shulde ik te du smart kun de si-ge miig thaan shal jig mi künne kalae mo?*
 C. Le se-cret re-dou-tabl' D'ina naissan-ce cou-pa-ble, Qui m'est encor' inconnu!

f *3* *3* *3* *3*
 P. Dis nous, fil-le cou-pable, En ce jour mémo- rable Quel-le mè-re chois-tu?
faa den si-ge der smart, lit al si-ge, es thaan vil di mi valge lit mo?

f *3* *3* *3* *3*
 B. Dis nous, fil-le cou-pable, En ce jour mémo- rable Quel-le mè-re chois-tu?

MAD. et RAF.

f *3* *3* *3* *3*
 Dis nous, fil-le cou-pable, En ce jour mémo- rable Quel-le mè-re chois-tu?

GR.

f *3* *3* *3* *3*
 Le se-cret re-dou-tabl' D'ina naissan-ce cou-pa-ble Qui m'est en-cor inconnu!

LE COM.

f *3* *3* *3* *3*
 Dis nous, fil-le cou-pable, En ce jour mémo- rable Quel-le mè-re chois-tu?

f
 Musical accompaniment for the first system, showing piano and bass staves with sustained chords.

POIRE

faa den si-ge der smart, lit al si-ge, es thaan vil di mi valge lit mo?

p
 Dis nous fille cou-pable, En ce jour mémo- rable Quelle mè-re chois-tu?

BEURRE.

p *3* *3* *3* *3*
 Dis nous, fille cou-pable, En ce jour mémo- rable Quelle mè-re chois-tu?

MAD. GR. et RAF.

p *3* *3* *3* *3*
 Dis nous, fille cou-pable, En ce jour mémo- rable Quelle mè-re chois-tu?

LE COM.

p *3* *3* *3* *3*
 Dis nous, fille cou-pable, En ce jour mémo- rable Quelle mè-re chois-tu?

p
 Musical accompaniment for the second system, showing piano and bass staves with sustained chords.

All^o

Un peu plus lent.

Tous à l'unisson

O na - tu - re, j'ad - mi - re tes tra - vaux! Tu
Allegro *tutta forza.* *Ma* *lu - un vor alle sammens* *der O dei*

Ped. ⊕ Ped. ⊕ Ped. ⊕ Ped.

donn's la nour - ri - tu - re Aux plus pe - tits oi - seaux!
gi - ver *al* *diu* *Rig - dom. lever* *fugl luvstiste lever* *Faakt!*

Ped ⊕ Ped. ⊕ Ped. ⊕ Ped.

ò na - tu - re j'ad - mi - re tes tra - vaux! u - ne mère et la pa -
Allegro *Ma* *lu - un, tu* *giver* *diu* *der, il* *alle her* *faa*

Ped. ⊕

Ferd- en-ten de kryger eller gaar

sta- re Na- tu- ren

Ci. *rit.* - tu - re A tous les a - ni - maux, les a - ni - maux!
 Cr. *rit.* - tu - re A tous les a - ni - maux, les a - ni - maux!
 P. *rit.* - tu - re A tous les a - ni - maux, les a - ni - maux!
 B. *rit.* - tu - re A tous les a - ni - maux, les a - ni - maux!
 M. *rit.* - tu - re A tous les a - ni - maux, les a - ni - maux!
 R. *rit.* - tu - re A tous les a - ni - maux, les a - ni - maux!
 C. *rit.* - tu - re A tous les a - ni - maux, les a - ni - maux!

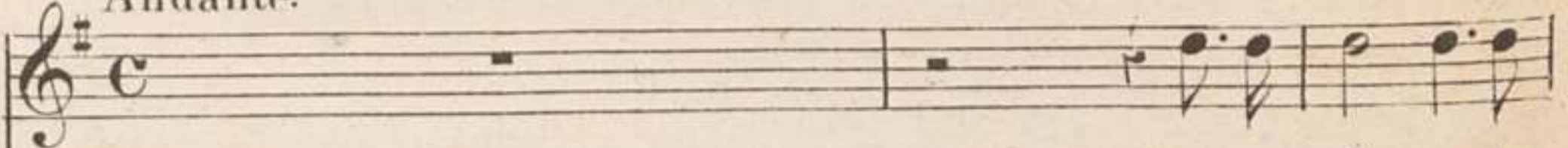
Ci.
 Cr.
 P.
 B.
 M.
 R.
 C.

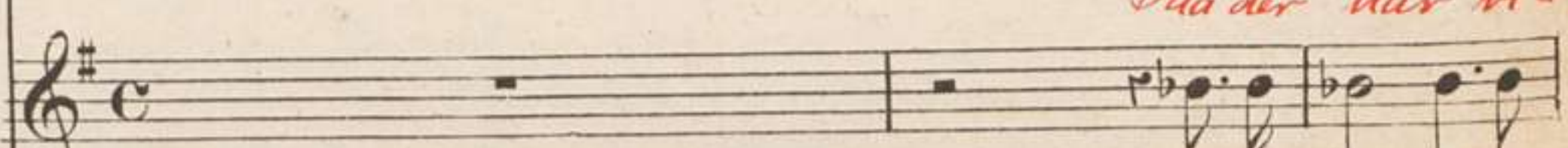
N.º 9
(N.º 8.)

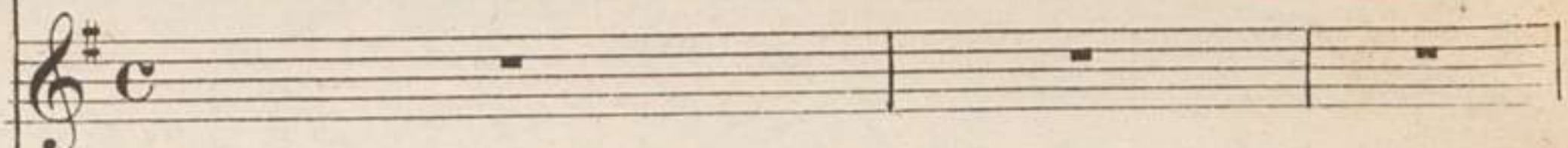
FINAL.

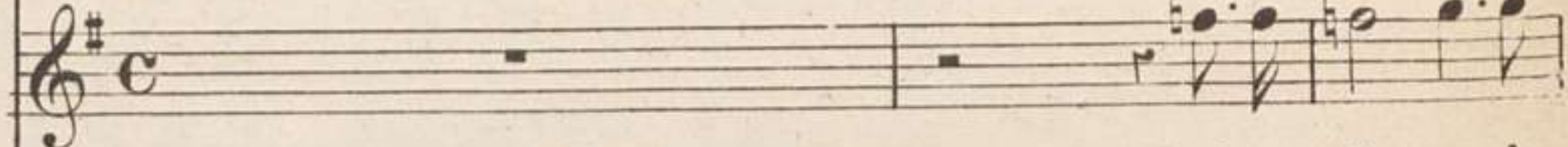
REP. Caporal aux gardes françaises ah! ah!

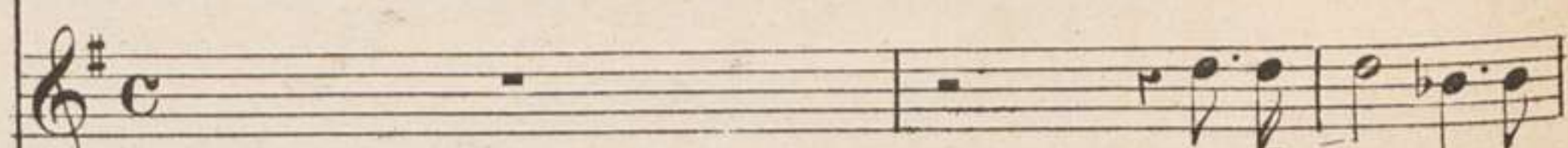
Andante.

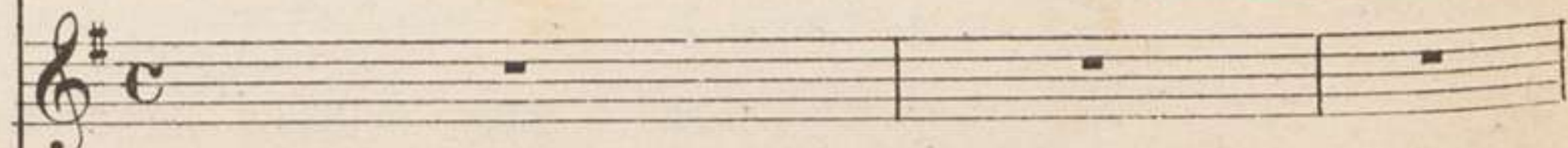
CIBOULETTE.  Quel pro-di-ge s'o-
Saa der har vi'shan

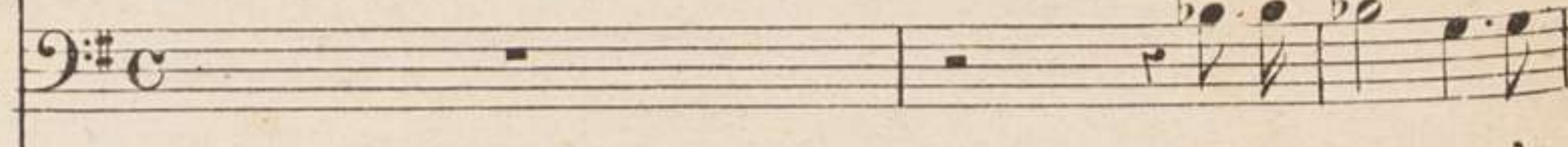
CROUTE AU POT.  Quel pro-di-ge s'o-


POIRE TAPPE. 

BÉURRE.  Quel pro-di-ge s'o-

MADOU.  Quel pro-di-ge s'o-

RAFI AFLA. 

Le COMMISSAIRE.  Quel pro-di-ge s'o-

PIANO.  *ff*

Ci. - père? *Adieu!* Tous deux tombent par terre!
De haldt bygge vas flaten!
 Cr. - père? Tous deux tombent par terre!
 B. - père? Tous deux tombent par terre!
 M. - père? Tous deux tombent par terre!
 C. - père? Tous deux tombent par terre!

POIR (se relevant et tendant les bras à Ciboulette) *Min Vat* Ma fil le, je suis ta mè-re! Ma *der* *Must*
Andes Moder!
 mè-re! Sa mè-re! *CR.* *CIB* (Allant vers lui) Mon. *Must*
 Sa mè-re! *MAD.* *RAF.* (tendant les bras à Ciboulette) Sa mè-re! Ma fil *Min Vat* le, je suis ton pe-re! *der*
 Sa mè-re! *Le C.*

CR. POIR (regardant Raffla)

pe - re! Son pe - re! Son pe - re! Son

Fader! Heras Fader Heras Fa - der

B. Son pe - re!

M. Son pe - re! Sa me - re!

C. *Hendes Mo - der*

Son pe - re!

pe - re! C'est mon mari! C'est mon mari!

Fader *Del er min Mand Del er min Mand!*

R. *Hendes Mo - der min Madam*

Sa me - re! C'est ma femm! C'est ma femm! C'est ma

min Madam Min Ma -

POIR. RAF. POIR.

femm! aie aie aie aie aie aie aie aie aie aie Raffla Raffla Raffla Raffla Sous le bonnet de ce tambour ma-

ram etyfoj etyfoj etyfoj etyfoj. Raffla *Der skaar det Asentil Tambour ma-*

RAF. POIR. RAF.

- jeur *Raf la la Raf la la Raf la la Raf la la* Je reconnais mon lâche séduc-teur! *Baf la la Raf la la Raf la la Raf la la*

Der lovhed for mig med mangsidede Ord

CIB. CR. BE. MAD. R. C.

Il est son séduc-teur, il est son sé-duc-teur son sé-duc-teur!

Den løle Hjerle-lyv den løle Hjerle-lyv, den Hjerle-lyv!

Il est son séduc-teur, il est son sé-duc-teur son sé-duc-teur!

Il est son séduc-teur, il est son sé-duc-teur son sé-duc-teur!

Il est son séduc-teur, il est son sé-duc-teur son sé-duc-teur!

Il est son séduc-teur, il est son sé-duc-teur son sé-duc-teur!

f p

R.

O destin! pas de chance, c'est jouer de malheur: Je retrouve la beauté qui fit battre mon

Ja min 100 den er god nok, se her sig bedder naa. Lunde som bitungang mit Hjerle tel at

Largo.
Le COM.

R. *cœur! slaa!* *Allons, parlez, caporal!* *Expliquez*
Önsögo förklar os mitt luv, *den er fö*

f *Largo.*

C. *nous ce mystère in-fer-nal!* *Quel est donc ce mystère in-fer-*
klar möh, de er en hövskavall-er *fa, de* *rub in konstaval-*

En vidlöftig Kavall-
C. *Ce mystère infer-*

BE. *crese.*
Ce mystère infer-nal, ce mystère infer-

MAD. *crese.*
Ce mystère infer - nal, ce mystère infer.nal, ce mystère infer-

crese.
- nal, ce mystère infer.nal, ce mystère infer - nal, ce mystère infer.nal, ce mystère infer-
ler, En vidlöftig Kavall-er, en vidlöftig Kavall-er en vidlöftig Kavaller

p *crese.*

CIB.

En vittlöfuy kaval-ler-en vittlöfuy kaval-ler Ha-val-ler!

Musical staff with notes and rests.

Ce mystèr; ce mystèr; ce mystère in-fer-nal, in-fer-nal?

Cr.

Musical staff with notes and rests.

ler. s. s.

nal, ce mystèr; ce mystèr; ce mystère in-fer-nal, in-fer-nal?

POIR.

Musical staff with notes and rests.

Ce mystèr; ce mystère in-fer-nal, in-fer-nal?

B.

Musical staff with notes and rests.

nal, ce mystèr; ce mystèr; ce mystère in-fer-nal, in-fer-nal?

M.

Musical staff with notes and rests.

nal, ce mystèr; ce mystèr; ce mystère in-fer-nal, in-fer-nal?

C.

Musical staff with notes and rests.

Ha-val-ler Ha-val-ler

nal, ce mystèr; ce mystèr; ce mystère in-fer-nal, in-fer-nal? Ex-pliquez vous!

Ha-va' Ha, nu liot rask

Piano accompaniment staves with notes and rests.

naa nu liot Moderato!

Ci.

Musical staff with notes and rests.

Ex - pliquez vous!

Cr.

Musical staff with notes and rests.

Ex - pliquez vous!

P.

Musical staff with notes and rests.

Ex - pliquez vous!

B.

Musical staff with notes and rests.

Ex - pliquez vous!

M.

Musical staff with notes and rests.

Ex - pliquez vous!

RAF

L'caporal Laris sol qui t'onnason a-

Ten konna Laris sol kava' luv en pige

C.

Musical staff with notes and rests.

Ex - pliquez vous!

naa nu liot rask.

Piano accompaniment staves with notes and rests.

Mod.^{to} p

111

R. *hoer!* Dev nu tambour major, sans tambour ni trom-pet-te, Pour suivre la con-
Men Celimant i - sår Fa og gær - se med Rette. De skede her -

R. - signe, dût par-tir un beau jour En secret d'Vaugi-rard, emportant Ciboulet
anden i et år og i Træng, Ah den Træng, Sælle Træng, og det er Ciboulet

R. - te, Cibou-let - te! Plus de dou-te, c'est ton père
u Det er klar nok det er Vær Fa - -

POIR. *f*

Cresc

CIB. Plus de doute, c'est mon père
Det er klar nok det er min Fa - - - re!

BEUR. Plus de doute, c'est son père
des Beau tam -

MAD. Plus de doute, c'est son père
re!

Le C. Plus de doute, c'est son père
re!

All^o

P. - bour, Je suis bonne, Je te par - donne Et j'te re -

vil *Nig be-bujæ,* *Avad du har g'jord, ja* *fig del-gi's*

P. - donne, Et j'te re - donne Tout mon a - mour, car je suis

del del! *Fig lilgi's* *Oig del* *Avad du har g'jord, del er da*

CIB. O hvilket Hjær - le

Car elle est bon - ne!

P. bon ne! Car elle est bon - ne! Je suis trop bon -

smukt - og *skønt hvilket* *Hjær* *le* *Ja fig har Hjær -*

BE. Car elle est bon - ne!

MAD. Car elle est bon - ne!

RAF. Car elle est bon - ne!

Le C. Car elle est bon - ne!



O hvilhus Hæer tr - ne

I. Elle est trop bon - tr - ne!

P. *CR.* Elle est trop bon - tr - ne! *POIR.* Je suis bonne, bonne, bonn'!

B. *le* Elle est trop bon - tr - ne! *le tegel prægtigt Hæerle har!*

M. Elle est trop bon - tr - ne!

R. Elle est trop bon - tr - ne!

C. Elle est trop bon - tr - ne!

Elle est bonne, bonne, *Hvæl et prægtigt Hæerle*

POIR. *Le C.* *POIR.* *Le C.*

bonn'! Je suis bonne, bonne, bonn'! Elle est bonne, bonne, bonn'! Je suis bonn'! Elle est

har tegel prægtigt Hæerle har! Hvæl et lakselvort Hæerle har, fa sig har, fa Hvæl

MAD.

I. Je suis bonn'! *fa sig har*

R. bonne, bonne, bonne, bonne, bonne, bonne, bonne, bonne, *Hæerle*

bonn'! Elle est bonne, bonne, bonne, bonne, bonne, bonne, bonne, bonne, *fa det Hæerle fa det er det bedste Hæerle, fa det er det Hæerle*

Cresc.

All^o mod^{to}

B. *bonne, bonne, bonne, bonne, bonne, bonne, bonne, bonne!*
Verou er de Hørde lærde enig al del Hørde er del

M. *bonne, bonne, bonne, bonne, bonne, bonne, bonne, bonne!*

R. *bonne, bonne, bonne, bonne, bonne, bonne, bonne, bonne!*

C. *bonne, bonne, bonne, bonne, bonne, bonne, bonne, bonne!* *pp*
Elle est bonne, bonne, bonne, Hun digintet vil bebyde

p

All^o mod^{to}

CL. *pp*
 Elle est bon - ne Et lui r'don - ne son a - mour!
Se hvor kørnk lunn til gis dig del La lunn gøs!

CR. *pp*
 Elle est bon - ne Et lui r'don - ne son a - mour!

POIR. *pp*
 Je suis bon - ne Et lui r'don - ne mon a - mour!
Se hvor kørnk sig til gis dig del so sig gøs

B. *pp*
 Elle est bon - ne Et lui r'don - ne son a - mour!

M. *pp*
 Elle est bon - ne Et lui r'don - ne son a - mour!

R. *pp*
 Elle est bon - ne Et me r'don - ne son a - mour!

C. *pp*
 Elle est bon - ne Et lui r'don - ne son a - mour! *Elle est bonne, bonne, bonne,*
So del Hørde, so del er del

Je hoor kind hun tilgic 'dig del ja hun gör. handig trut ut

I. Elle est bon - ne Et lui r'don - ne son a - mour, Ell pardonne Et lui r'donne son a -

II. Elle est bon - ne Et lui r'don - ne son a - mour, Ell pardonne Et lui r'donne son a -

III. Je suis bon - ne Et lui r'don - ne mon a - mour, Je pardonne Et lui r'donne mon a -

IV. Elle est bon - ne Et lui r'don - ne son a - mour, Ell pardonne Et lui r'donne son a -

V. Elle est bon - ne Et lui r'don - ne son a - mour, Ell pardonne Et lui r'donne son a -

VI. Elle est bon - ne Et me r'don - ne son a - mour, Ell pardonne Et me r'donne son a -

VII. Elle est bon - ne Et lui r'don - ne son a - mour, Ell pardonne Et lui r'donne son a -

PIANO

CI. -mour! Elle est bonne, bonne, bonne, bonne, bonne, bonne, Ell' par - donne Et lui

CR. -mour! Elle est bonne, bonne, bonne, bonne, bonne, bonne, Ell' par - donne Et lui

P. -mour!

B. -mour!

VI. -mour!

R. -mour! Elle est bonne, bonne, bonne, bonne, bonne, bonne, Ell' par - donne Et me

C. -mour! Elle est bonne, bonne, bonne, bonne, bonne, bonne, Ell' par - donne Et lui

PIANO

Stort pp fa del Gode er det aller bedste Gode, fa del er det for

Del er

Stort pp fa del Gode er det aller bedste Gode, fa del er det for Del er

haa de smuiklog stort ja det Herte ja det Herte, er det aller bedste Herte

Ci. *pp*
 r'don - ne son a - mour! Elle est bonne, bonne, bonne, bonne, bonne, bonne,

Cr. *pp*
 r'don - ne son a - mour! Elle est bonne, bonne, bonne, bonne, bonne, bonne.

P.
 r'don - ne mon a - mour!

B.
 r'don - ne son a - mour!

M.
 r'don - ne son a - mour!

R. *pp* *Ja det Herte, ja det er det aller bedste Herte*
 r'don - ne son a - mour! Elle est bonne, bonne, bonne, bonne, bonne, bonne,

C. *pp* *haa - de smuiklog stort*
 r'don - ne son a - mour! Elle est bonne, bonne, bonne, bonne, bonne, bonne,

p

CIB. CR. CIB.
 Elle est bonne, bonne, bonne! Elle est bonne, bonne, bonne! Elle est bonne, bonne, bonne.

Min dig indet vil belyste, ja hvor kint kint dig det, hvor kint kint dig det.

Ci. Elle est bonne Et re - don - ne son a - mour! Elle est bonne, bonne,
Ja det maa kaldes stort og adelt gjort, Det er ubegribt
 Ci. Elle est bonne Et re - don - ne son a - mour! Elle est bonne, bonne,
 P. Je suis bonne Et re - don - ne son a - mour! Je suis bonne, bonne,
 B. Elle est bonne Et re - don - ne son a - mour! Elle est bonne, bonne,
 M. Elle est bonne Et re - don - ne son a - mour!
 R. Elle est bonne Et re - don - ne son a - mour! Elle est bonne, bonne,
 C. Elle est bonne, bonne, bonne, Elle est bonne Et re - don - ne son a - mour! Elle est bonne, bonne,
Hun er ej af denne Verden

Ci. bonne, bonne, bonne, Elle est bonne, Elle est bonne, bonne, bonne, bonne, Elle est
lyst saa hun er go', Kjærlens go', Det er mæsten ikke til at tro saa go', allfor
 Ci. bonne, bonne, bonne, Elle est bonne, Elle est bonne, bonne, bonne, bonne, bonne, Elle est
 P. ~~bonne, bonne, bonne, Je suis bonne, Je suis bonne, bonne, bonne, bonne, bonne, Je suis~~
 B. bonne, bonne, bonne, Elle est bonne, Elle est bonne, bonne, bonne, bonne, bonne, Elle est
 M. Elle est bonne, Elle est
 R. bonne, bonne, bonne, Elle est bonne, Elle est bonne, bonne, bonne, bonne, bonne, Elle est
 C. bonne, bonne, bonne, Elle est bonne, Elle est bonne, bonne, bonne, bonne, bonne, Elle est

90. ja, det kjerte ja det er det allerbeste kjerte, ja!

bonne, Elle est bonne, bonne, bonne, bonne, bonne, bonne, bonn'!

bonne, Elle est bonne, bonne, bonne, bonne, bonne, bonne, bonn'!

bonne, Elle est bonne, bonne, bonne, bonne, bonne, bonne, bonn'!

bonne, Elle est bonne, bonne, bonne, bonne, bonne, bonne, bonn'!

bonne, Elle est bonne, bonne, bonne, bonne, bonne, bonne, bonn'!

bonne, Elle est bonne, bonne, bonne, bonne, bonne, bonne, bonn'!

CR.

Ma - jor, mon tour - ment mon tour
Major jeg tror at nej de er vil

ment est ex trê me, Ac - cordez moi vot' fill' que j'ai
siget maas de horev jeg elsker denne pige ja jeg et

Cr.

me!
sker!

CIB.

Ma - man, mon tour - ment, mon tour - ment est ex
O Mor, jeg tror at nej du er vel sigt naar du

Cr.

- trê - me, Don - nez moi Croûte au pot que j'ai
tro - rer jeg elsker denne kram, ja jeg el - me, que j'ai
sker ja jeg

Cr.

- el - me, que j'ai
sker ja jeg el - sker

Que j'ai
ja ja jeg - el - sker Un peu plus vite.

RAF.

La flamme de ces deux en-fants
Dez her del minder sake liet

Me rap - pel - le
om den gang vi

R.

no - tre beau temps; toujours aus - si fraiche et jo - lie Je retrou - ve ma tendre a -
harde del hest, jay ser endum saa roed og bløid sin Roseumint hum bod den

(à part) POIR.

- mi.e! Quel dégom - ma - ge!
søv, ja det var den - gang!

O beau tam - bour!
aa dog hvor kout

II

Comme au beau temps
han den gang lof,

de mon a - mour, Je te re - trouve mince et flu -
Redote mig om for Sukketøj og Sukker -

(à part) BEU R. rit. MAD. rit.

et! Ah! qu'il est laid! Nous n'avons plus d'enfants, hé - las Mais j'me priv'

et! Ah! er han goj! Se Børn faar vi ej flere a' jeg farbig

Suivez.

Pressez. RAE

d'monsieur Rafla - fla! Puisque tu lai - mes ten - dre

er med Raflala! fanaar du nu saa gerne

Pressez.

POIR.

ment, Nous te l'ac - cords car - ré - ment! Nous te l'ac -

vil! skal du saagu ha' lov du til. Fordi du

P.

- cords car - ré - ment Nous te l'ac - cords car - ré - ment Je suis bonne, bonne.

jo saa gerne vil fordi du jo saa gerne vil fordi ikke adelt

BE.

Nous te l'ac - cords car - ré - ment!

Fordi du jo saa gerne vil

MAD.

Nous te l'ac - cords car - ré - ment!

f p

Cl. Elle est bonne, bonne, bonn'!

CR. *Det er grumme adelt gjort!* Elle est bonne, bonne, bonn'!

P. Elle est bonne, bonne, bonn'!

B. *Je suis bonne, bonne, bonn'!*
Ja jeg handler smukt og stort! Elle est bonne, bonne, bonn'!

VI. Elle est bonne, bonne, bonn'!

RAF Elle est bonne, bonne, bonn'!

Le C. Elle est bonne, bonne, bonn'!

Elle est bonne, bonne, bonn'!

bonne, Elle est bonne, bonne, bonne, Elle est bonne, bonne, bonne, Elle est bonne, bonne, *stort Det er grumme adelt gjort, ja du handler smukt og stort. O det er da endnu*

bonne, Elle est bonne, bonne, bonne, Elle est bonne, bonne, bonne, Elle est bonne, bonne,

bonne!

Elle est bonne, bonne,

Dim.

Ci. *bonne, bonne, bonne, bon_ne!*
gode Menneſker i Verden

Cr. *Elle est bon - ne*
Det er u - ma -

POIR. *Elle est bon - ne*

BE. *Elle est bon - ne*

MAD. *Elle est bon - ne*

RAF. *Elle est bon - ne*

C. *bonne, bonne, bonne, bonne, Elle est bonne, bonne, bonne, Elle est bon - ne*
Ja det ved Gud det endnu er.

Ci. *Et lui r'don - ne son a - mour!*
merlyt at det, ja det er!

Cr. *Et lui r'don - ne son a - mour!*
Elle est bonne Etre -
ja det maa kaldes

P. *Et lui r'don - ne son a - mour!*
Je suis bonne Etre -

B. *Et lui r'don - ne son a - mour!*
Elle est bonne Etre -

M. *Et lui r'don - ne son a - mour!*
Elle est bonne Etre -

R. *Et me r'don - ne son a - mour!*
Elle est bonne Etre -

C. *Et lui r'don - ne son a - mour!*
Elle est bonne, bonne, bonne,
Den er ej af denne Verden

Elle est bonne Etre -

Ci. *don ne son a_mour! Elle est bonne, bonne, bonne, bonne, bonne, Elle est bonne, Elle est bonne, bonne.*
stork og adels gjort. Det er ubegribe- ligt saa hun er god. Hjertump! Det er næsten ikke
 Cr. *don ne son a_mour! Elle est bonne, bonne, bonne, bonne, bonne, Elle est bonne, Elle est bonne, bonne.*
 P. *don ne mon a_mour! Je suis bonne, bonne, bonne, bonne, bonn', Je suis bonn', Je suis bonne, bonne.*
 B. *don ne son a_mour! Elle est bonne, bonne, bonne, bonne, bonne, Elle est bonne, Elle est bonne, bonne.*
 Vi. *don ne son a_mour! Elle est bonn'*
 R. *don ne son a_mour! Elle est bonne, bonne, bonne, bonne, bonne, Elle est bonne, Elle est bonne, bonne.*
 C. *don ne son a_mour! Elle est bonne, bonne, bonne, bonne, bonne, Elle est bonne, Elle est bonne, bonne.*

Ci. *bon ne, bonne, bonne, Elle est bonne, Elle est bonne, bonne, bonne, bonne, bonne, bonn'*
til at tro saa go' altfor go'. ja et adelt hjerte er det, de om enig er de
 Cr. *bon ne, bonne, bonne, Elle est bonne, Elle est bonne, bonne, bonne, bonne, bonne, bonne.*
 P. *bon ne, bonne, bonne, Je suis bonn', Je suis bonne, bonne, bonne, bonne, bonne, bonne.*
 B. *bon ne, bonne, bonne, Elle est bonne, Elle est bonne, bonne, bonne, bonne, bonne, bonne.*
 M. *Elle est bonne Elle est bonne, bonne, bonne, bonne, bonne, bonne.*
 R. *bon ne, bonne, bonne, Elle est bonne Elle est bonne, bonne, bonne, bonne, bonne, bonne.*
 C. *bon ne, bonne, bonne, Elle est bonne Elle est bonne, bonne, bonne, bonne, bonne, bonne.*

Ci. *bon-ne, Ell' lui r'don-ne son a-mour!*
Lieve, God hoor de er adels gjort!
 Cr. *bon-ne, Ell' lui r'don-ne son a-mour!*
 P. *bon-ne, Je lui r'donne mon a-mour!*
 B. *bon-ne, Ell' lui r'don-ne son a-mour!*
 M. *bon-ne, Ell' lui r'don-ne son a-mour!*
 R. *bon-ne, Ell' me r'don-ne son a-mour!*
 C. *bon-ne, Ell' lui r'don-ne son a-mour!*

All.^{to}
 R.A.F.
Mais j'en tends le tam-bour!
Men jeg hør Trommens lyd!
oui, j'entends le tam-
barde's lyd!
Men jeg hør Trommens

Four!
Fryd!
Ja den dej - li - ge dyd.
Que les jeux et les ris

Vars - ler Glæ - de og Fryd.
rè - gnent en ce sé - jour!

Que les jeux règnent en ce sé - jour!
Ja den halvt til Glæde og Fryd

Que les jeux règnent en ce sé - jour!

Que les jeux règnent en ce sé - jour!

Que les jeux règnent en ce sé - jour!

Que les jeux règnent en ce sé - jour!

Que les jeux règnent en ce sé - jour!

Que les jeux règnent en ce sé - jour!

8
f Dim.

Allegro

8-51

p

f *f*

p *p*

First system of musical notation, consisting of two staves (treble and bass clef) with a grand staff brace on the left. The key signature has one sharp (F#). The music features a melody in the treble clef and a bass line in the bass clef. The bass line consists of chords and some moving lines.

Second system of musical notation, continuing the piece. It features similar melodic and harmonic structures to the first system.

Third system of musical notation. The bass line includes a section marked with a 'p' (piano) dynamic. There are some rests and specific rhythmic markings in the bass line.

Fourth system of musical notation. The bass line has a section marked with a 'p' (piano) dynamic. There are trills (tr) and eighth notes in the treble clef.

Fifth system of musical notation. The bass line has a section marked with a 'f' (forte) dynamic. There are trills (tr) and eighth notes in the treble clef.

Sixth system of musical notation. The bass line has a section marked with a 'p' (piano) dynamic. There are trills (tr) and eighth notes in the treble clef.

The first system of music features a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 9/8 time signature. It begins with a trill (tr) over a quarter note, followed by a slur over four more trills. The bass clef part consists of a series of chords and eighth notes.

The second system continues the piece, starting with a treble clef and a key signature of one sharp. A dynamic marking of *f* (forte) is present. The bass clef part features a dense texture of chords and eighth notes.

The third system shows the continuation of the musical piece, with both treble and bass clefs containing complex rhythmic patterns and chordal structures.

The fourth system of music maintains the intricate texture, with the bass clef part showing some melodic movement in the final measures.

The fifth system continues the musical development, featuring a variety of note values and chordal textures in both staves.

The sixth and final system on the page concludes the piece with a final cadence, showing a resolution of the musical ideas presented throughout the page.

First system of musical notation. The treble clef staff contains a melodic line with eighth and sixteenth notes. The bass clef staff contains a harmonic accompaniment of chords. A dynamic marking of *ff* is present in the second measure.

Second system of musical notation, continuing the melodic and harmonic patterns from the first system.

Third system of musical notation, featuring similar melodic and harmonic structures.

Fourth system of musical notation, showing a continuation of the piece's texture.

Fifth system of musical notation, including some slurs and dynamic markings in the bass line.

Sixth system of musical notation, concluding the page with a final melodic phrase and harmonic accompaniment.

161

CIBOULETTE.

Jeg fandt min Moder og min Fader og saa endda en Hørsens -

Je re-trouve un pè-re, une mè-re, Et j'vaisé-pou ser mon a-

Kar

C. -mant! Ra fla fla fla fla fla fla Ra fla fla fla fla fla fla *coule*

POIRE BEURRE et MADOU.

Saadan Kar

Ra fla fla fla fla fla fla

RAFLA

Ra fla fla fla fla fla fla

COMMISSAIRE.

Ra fla fla fla fla fla fla

CHOEUR.

Ra fla fla fla fla fla fla

CROUTE .

trou-ve aussi son pè - re, Pour son cœur c'est un doux mo - ment! Ra fla
tit de gamle skader bringe lidt dykke hist og her! - -

CIBOULETTE .

Ra fla fla fla fla fla fla

CROUTE .

fla fla fla fla fla Ra fla fla fla fla fla fla

POIRE. BEURRE. MADOU .

Ra fla fla fla fla fla fla

BAFLA .

Ra fla fla fla fla fla fla

COMMISSAIRE .

Ra fla fla fla fla fla fla Ah! con - so - lez ces com -
det er endt i tryk og

Ra fla fla fla fla fla fla

Ra fla fla fla fla fla fla

Ci. *Mes - sieurs ap - plaudis - sez*
Klap os bare sammen l'ot
 Cr. *Mes - sieurs ap - plaudis - sez*
 P. *Fait's nous d've_nir cen - te_nai - res!*
Di skal ha' de to klappet sammen
 B. *Fait's nous d've_nir cen - te_nai - res!*
 M. *Fait's nous d've_nir cen - te_nai - res!*
 R. *Gammen!*
 Co. *me - res!*

CIBOULETTE.
 tous, *smart!* Pour nous c'est un bruit bien doux! Ra fla fla fla fla fla
 CROUTE! *klap kün, klap ja deker oaa rark*
 tous, Pour nous c'est un bruit bien doux! Ra fla fla fla fla fla

f fla Ra fla fla fla fla fla ra fla fla fla fla fla fla fla fla

f fla Ra fla fla fla fla fla ra fla fla fla fla fla fla fla fla

f fla fla ra fla fla fla fla fla fla fla fla fla fla

f fla fla ra fla fla fla fla fla fla fla fla fla fla

f fla fla ra fla fla fla fla fla fla fla fla fla fla

f fla fla ra fla fla fla fla fla fla fla fla fla fla

f fla fla ra fla fla fla fla fla fla fla fla Ah

f fla fla ra fla fla fla fla fla fla fla fla fla fla

f fla fla ra fla fla fla fla fla fla fla fla fla fla

f *p* *f* *p* *crese!*

Ci. *fla fla fla fla fla*

Cr. *fla fla fla fla fla*

P. *fla fla fla fla fla*

B. *fla fla fla fla fla*

M. *fla fla fla fla fla*

R. *fla fla fla fla Vi - vent ces beau - tés sans é - ga - le , vi - vent les da -*
J'ohai ka Hurria des kan runge, J'kan gore

C. *fla fla fla fla fla*

fla fla fla fla fla

fla fla fla fla fla

RAFLA *gamleli luge, J'kan jore gamleli un ge, li un - ge*

mes de la hal - le , vi - vent, vi - vent les dames de la hal - - - le!

CIBOULETTE et GROUTE AU POT avec RAFLA

POIRE et J^{re} M^{re}

Musical staff for POIRE et J^{re} M^{re} in G major, treble clef, 2/4 time. The melody consists of eighth and sixteenth notes.

Vi-vent ces beautés sans é-ga - le, Vi-vent les da - mes de la hal - le, vivent, vi - vent,

J okai ha' Hurra dei kam ruinge, vi kam jore gamle lie unge vi kam jore

BEURRE.

Musical staff for BEURRE in G major, treble clef, 2/4 time. The melody consists of eighth notes.

Vi-vent ces beau - tes sans é - ga - le, Vi-vent les da - mes de la hal - le, vivent, vi - vent,

MADOU.

Musical staff for MADOU in G major, treble clef, 2/4 time. The melody consists of eighth notes.

Vi-vent ces beautés sans é-ga - le, Vi-vent les da mes de la hal - le, vivent, vi vent,

RAFLA.

Musical staff for RAFLA in G major, treble clef, 2/4 time. The melody consists of eighth notes.

Vi-vent ces beau - tés sans é - ga - le, Vi-vent les da - mes de la hal - le, vivent, vi - vent,

M^{re} D'HABITS.

Musical staff for M^{re} D'HABITS in G major, treble clef, 2/4 time. The melody consists of eighth notes.

Vi-vent ces beau - tés sans é - ga - le, Vi-vent les da - mes de la hal - le, vivent, vi - vent,

M^{re} DE PLAISIR.

Musical staff for M^{re} DE PLAISIR in G major, treble clef, 2/4 time. The melody consists of eighth notes.

Vi-vent ces beautés sans é-ga - le. Vi-vent les da - mes de la hal - le, vivent, vi - vent,

COMMISSAIRE.

Musical staff for COMMISSAIRE in G major, bass clef, 2/4 time. The melody consists of eighth notes.

Vi-vent ces beautés sans é-ga - le, Vi-vent les da - mes de la hal - le, vivent, vi - vent,

CHOEUR.

Empty musical staff for CHOEUR in G major, treble clef, 2/4 time.

Empty musical staff for CHOEUR in G major, bass clef, 2/4 time.

Piano accompaniment for the chorus in G major, 2/4 time. It features a strong *ff* dynamic and consists of chords and eighth notes in both hands.

P.
J^{no}M.



les dames de la hal - - le!

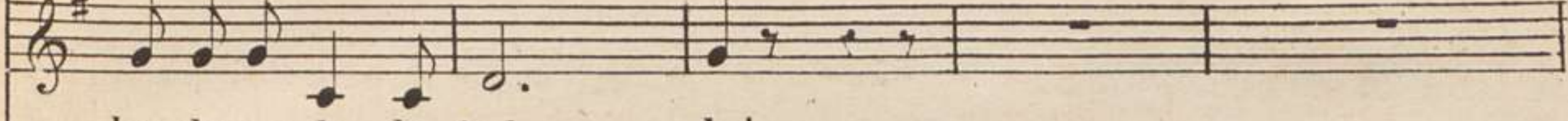
gamble lie ungegal un - ge!

B.



les dames de la hal - - le!

M.



les dames de la hal - - le!

Ci
Cr
R



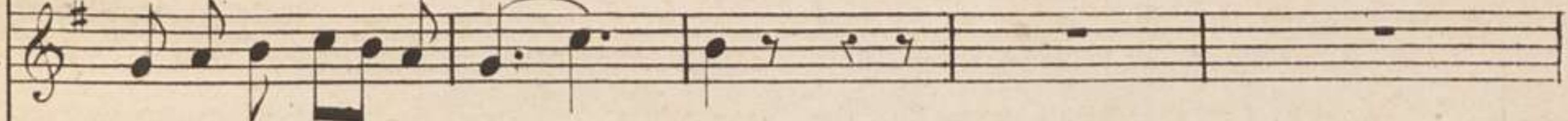
les dames de la hal - - le!

M^d.
D'h.



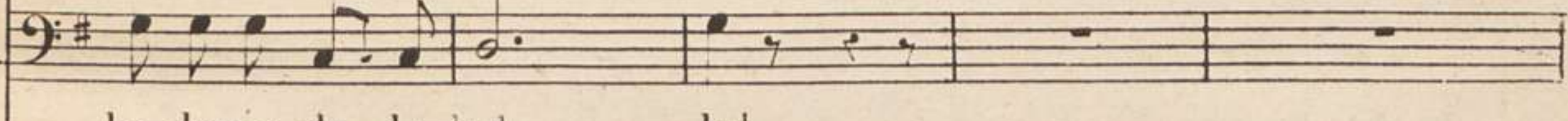
les dames de la hal - - le!

M^{le}
de P.

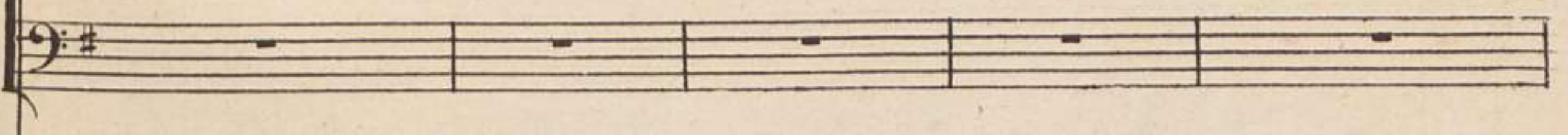
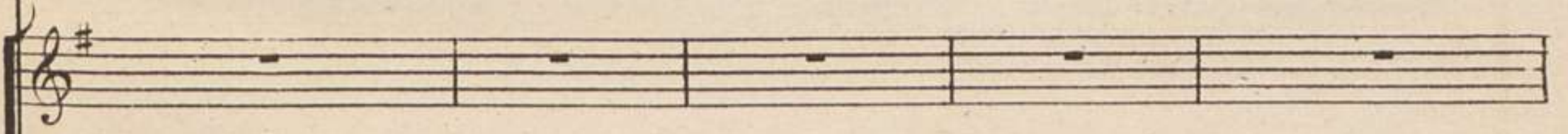


les dames de la hal - - le!

Co.



les dames de la hal - - le!



First system of musical notation, consisting of a grand staff with treble and bass clefs. The treble staff contains a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the bass staff provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines.

Second system of musical notation, continuing the piece. It features similar melodic and harmonic textures as the first system.

Third system of musical notation, showing further development of the musical themes.

Fourth system of musical notation, characterized by more complex chordal structures and melodic patterns.

Fifth system of musical notation, the final system on the page, concluding with a double bar line.

